BON DIA Aruba

Diabierna 5, di September, 2008 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari



Ta considera e awa di ayera como uno 'relativamente' menor

Cuerpo di Bombero a registra total di 36 caso di asistencia debi na yobida fuerte ayera

Mayoria tabata caso di inundacion

ORANJESTAD–For di ayera mainta 7'or Cuerpo di Bombero a cuminsa haya melding di hendenan cu tabatin problema cu e yobida fuerte cu Aruba a conoce y cu a gara gran parti di comunidad di sorpresa. Segun Vocero di Bombero Gabriel Kelly, a keda registra un total di 36 asistencia pa cu e problema di awacero directo.

LOCAL

Den un tempo di 4 ora ayera mainta

Cruz Cora a registra 54 caso di asistencia

Pagina 21

LOCAL

Pa Servicio Meteorologico

Yobida fuerte no a bin como sorpresa

A registra 78 mm di awa te cu 2'or ayera tardi

Pagina 2.

Pa Servicio Meteorologico e yobida fuerte no a bin como sorpresa pasobra

Radar a indica cu Aruba lo a bai haya mal tempo fuerte ayera mainta

A registra un cantidad record di 78 mm di awa te cu 2'or ayera tardi



ORANJESTAD- E cantidad di awacero cu Aruba a ricibi ayera tabata uno record, aunke e no a bin di sorpresa segun Servicio Meteorologico. Oficialmente e awa a cuminsa yobe den careda di 5'or y esei a sigui te cu 2'or di merdia. Pero ta durante e mainta entre 6'or y 9'or e yobidanan tabata mas fuerte. Algun persona a nota e yobida fuerte sinembargo, inicia for di 8'or di mainta te 12'or di merdia. Pero esaki tabata varia pa tur hende un poco. Hecho ta cu e la yobe riba henter Aruba y no por papia di yobidanan isola.

Den combersacion cu sr Kock di METEO, a registra un total di 78 millimeter cu ta un record basta bon segun METEO. Compara cu otro tempo e ta mustra cu pa e aña aki e ta un 'bon yobida' segun Kock. E ta un yobida formal door cu e tabata acompaña pa strena cu lamper y e la yobe riba e isla completo. E la duna hopi problema di awa na Aruba y como tal ta considere un yobida grandi.

E yobida di otro banda, no tabata uno di sopresa segun Kock. Esaki pasobra segun e radar, e la indica cu e tempo tabata serando for di suidwest y esei ta debi na e sistemanan tropical for di Aruba (Hanna y Ike) cu ta pone cu e ta trek tur e sistemanan di suid bin nort den e temporada aki.

Den e area aki, den e proximo dianan lo por spera tipo di yobidanan asina debi cu nos tempo ta keda favorabel. No por bisa si si e ta lo ta mes fuerte, pasobra esaki ta depende di e caida e momento ei y e cel di e awa con hopi e ta cai. Pa aworaki, ta spera cu den oranan di mainta awe lo por tin yobida atrobe aunke cu e lo no ta mes fuerte cu ayera mainta, aunke cu e lo ta acompanja pa strena cu lamper atrobe. Otro informacion ta cu esaki lo ta un yobida isola pues no uno general.

Un nubia pisa a basha awa pa varios ora riba Aruba

ORANJESTAD – Un yobida cu a cuminsa den oranan di madruga caba na algun area di Aruba, a laga e isla muha y bou awa na varios lugar.

Trafico na Playa a keda basta congestiona despues cu Polis a sera Weststraat y e pasada dilanti di Parlamento.

Na otro lugarnan manera Emmastraat, e caminda di DOW direccion di e hotelnan e nivel di awa tabata basta halto dunando e automobilistanan basta problema pa move cu nan vehiculo. Varios auto, rond Aruba a keda pega den awa tambe. Y no ta falta casnan cu awa a yena, pero e biaha aki no di gravedad.



Segun e informe ricibi di ciudadanonan, na algun parti a cuminsa e strena cu lamper fuerte den careda di 4.30 di madruga y casi un ora despues e awa a cuminsa yobida na San Nicolas y djei el a sigui bini abou segun e mesun patronchi. Y na tur momento e biento tabata di pabou, cual a causa e laman bruto tambe.

Por bisa cu e yobida a suta Aruba pa varios ora largo.

Ta considera e awa di ayera como uno 'relativamente' menor

Cuerpo di bombero a registra total di 36 caso di asistencia debi na yobida fuerte ayera

Mayoria tabata caso di inundacion

ORANJESTAD – For di ayera mainta 7'or Cuerpo di Bombero a cuminsa haya melding di hendenan cu tabatin problema cu e yobida fuerte cu Aruba a conoce y cu a gara gran parti di comunidad di sorpresa. Segun Vocero di Bombero Gabriel Kelly, a keda registra un total di 36 asistencia pa cu e problema di awacero directo.

Mayoria di nan, cu ta entre 30, tabata problema cu inundacion den cas of cura, cachonan ta hera hoga den cura, cas rond di awa, cura ta stroba awa di pasa, crèche ta yena cu awa. Esei tabata mayoria di e tiponan di asistencia cu bomberonan a haya nan mes confronta cune.

Den tur e casonan aki a manda unidadnan di bombero pa alivia e situacion. Si e no tabata posibel a purba di envolvi entre otro DOW of cuerpo di polis. Tabatin problema entre bisiña tambe ora cu awa keda para y cura ta stroba pasada di awa. Aki polis tin cu intermedia atrobe ayera.

Un otro asunto tabata e hecho cu un fuse box a haya problema cu awa, y tambe tabatin 3 cas cu a haya problema cu nan dak di cas, unda cu den caso di un di nan, un mata a cai riba e dak di e cas. E otro tabata cu un dak a los.

Tabatin un caso di un señora den un rolstoel, cu na altura di Biblioteca Nacional mester a bai su cas, pero e besindario tabata bou di awa. Via di un pickup a logra hibe su cas. Esaki ta mas of menos un bista di loke a sosode cu bomberonan relaciona cu e awa.







Normalmente ora cu e bomberonan ricibi e yamadanan, nan ta drenta casi simultaneamente y normalmente e unidadnan ta cuminsa atende uno. Ta ora cu e ta cla cu e caso ei, ta manda e unidad pa un otro caso.

Pero hopi biaha hende no por warda y ta haya indicacion cu e ta tarda. Door cu tin asina hopi asistencia pareu, dado momento si e unidad cuminsa traha na un siguiente adres y tin mas problema, nan ta purba saca otro unidad pa atende e asunto ei. Pero no tur ora e ta logra.

Na tur, bomberonan ayera no a considera e yobida uno mucho grandi. Segun Kelly, e ta considera esaki como uno relativamente menor. Ta algun di e sitionan manera Madiki ta crea problemanan di awa pero tabatin e bisiñanan tabata tira bista riba otro.

Awacero ta bin cu hopi sushedad, manera cu a sosode na Pos Chikito unda cu algun di e areanan a keda geplok debi na e sushedad den e canalnan. Pues comparando e tempo di awa, ta considera como uno menor.

Otro punto interesante ta cu no a considera e biaha aki pa yama un reunion entre gruponan di calamidad, aunke esaki ta e procedura normalmente.

Pero ayera esei no tabata necesario. Den e casonan aki, tin lugarnan ya caba tin un conocemento di lugarnan di custumber cu awa ta keda para. Den e caso di ayera, esei no tabata necesario.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

www.bondia.com



Cuido medico a transforma su mes den organizacion "Todopoderoso"

Cuanto bida di un hende ta bal? Cuanto respet tin pa e ser humano, sin distincion di raza of religion? Unda husticia a keda, ora cu bida di hende ta ser manipula, ta ser menosprecia y ta ser benta afor, den un sistema "cubri" caminda henter sociedad ta ciego pa e abusonan aki.

Na unda autoridadnan concerni a keda? Autoridadnan hudicial y mas ainda, nos legisladornan, gobernantenan y Hueznan? Algun por ta ciego, algun por ta hasta tolerante, pero ban ta franco, un di nan mester por tin un tiki sentido comun, un tiki sentimento humano, pa lanta para pa un sociedad cu no sa mas kico pa haci of con pa sclama pa husticia.

E situacion abusivo aki ta existi den nos cuido medico, caminda hende ta ser transforma den "algo" sin balor, caminda bida di hende ta depende di dje mes, y expertonan a transforma henter e sistema di cuido medico, den un mashin cu mester produci placa y nada mas. Ya e bida di hende no ta conta, ya e no tin balor, ya cu si e placa no drenta, of si e placa no ser gasta, e hende malo no ta ser yuda.

Un ehempel con poderoso esnan den cuido medico ta na e momentonan, a ser refleha luna pasa, ora c'un patruye di polis, a bai na un cas na Santa Cruz pa duna un asistencia, y nan a bin topa c'un situacion caminda tabatin un homber kehando di dolor fuertisimo den su pecho.

E homber, e hende aki, tabatin problema di curazon, y mirando e situacion serio aki, e dos agentenan policial, actuando for di nan sentido humano y cu gran respet pa bida di e homber aki, a dicidi cu nan no ta bai spera riba yegada di ambulans.

Nan a hink'e homber den e auto di polis y cu sirena a bai rumbo di Poli pa trata di yuda e persona aki, pa trata di scapa su bida.

Sinembargo na Poli e polisnan a keda babuca, ora cu un oficial di e departamento aki, a nenga di acepta e homber malo aki, pa motibo cu e no a bin cu su carnet di AZV.

Figurabo, dos oficial di Husticia bisti na shinishi y blauw c'un persona hopi malo, a presencia e falta di respet pa bida humano, e falta di respet pa balor di bida di hende, y nan mester a hinca e homber bek den e auto di polis, y hib'e bek su cas, caminda nan a hib'e paden.

Kico lo a pasa si e homber aki a muri? Kende lo ta responsabel pa su morto, si e posibilidad tabata existi pa scapa su bida? Kende lo mester a para responsabel pa su morto, of kende lo a tribi di hiba esnan responsabel dilanti mesa berde pa Husticia prevalece?

Algun dia atras un hobencita kende tin beugel den su boca, practicando su deporte favorito di ciclismo a sufri un accidente durante di un sesion di entrenamento di su club riba un diasabra, y a cay riba su boca, sufriendo heridanan serio den su boca.

Cu urgencia nan a transporta e hobencita aki pa Poli, caminda na yegada eynan a manda yama e dentista cu tabatin warda oficial e fin di siman ey, kende a NENGA rotundamente di presenta na Poli pa bin trata e criatura aki.

Imaginabo, un dokter cu Gobierno, esta AZV ta paga pa core warda den fin di siman ta nenga di trata un paciente pa un caso serio, y a discuti cu Poli cu su presencia no ta di urgencia y el a nenga pa bin, y el a keda sin bin pa duna e mucha ayudo.

E specialista aki a informa Poli pa nan para e sangramento y pa bisa e criatura aki pa bin bek dialuna caminda e lo mira kico a pasa.

Diadomingo, mirando e seriedad di e situacion, e famia a dicidi di bula bay Colombia riba nan propio gasto, y eynan mesora e mucha a ricibi atencion y diaranzon el a ser someti na un intervencion quirurgico pa repara dañonan serio cu el a sufri den e caida aki.

Kico a pasa cu e specialista aki, kende a nenga di yuda un mucha? El a sigui traha sin cu ningun medida a ser tuma contra dje, sin cu el a ser suspendi, ya cu e cosnan aki ta pasa na Aruba, mescos cu ta actonan legal nan ta.

Nos por corda con algun aña atras, un homber deteni den prison pa varios caso di maltrato serio y menaza di morto, a hiba su caso te na Conseho di Derechonan Humano na Ginebra, ya cu e trato den KIA ta contra derecho humano.

Un investigacion a sigui y Hulanda como pais madre, a ser atendi riba e situacion supuesto inhumano den prison na Aruba, y autoridadnan a inicia cu investigacion caminda Gobierno di Reino a hala atencion di Aruba riba e situacion cu tin den KIA.

Pues pa un persona sera den KIA, kende a comete actonan di agresion serio, Hulanda ta ser atendi riba su responsabilidad, mientras cu den cuido medico e abusonan cu ta tumando lugar contra di derechonan humano, ta bai perdi y ningun hende ta lanta para pa trata di para e situacion criminal aki cu tin den cuido medico na Aruba.

Te ki limite e situacion aki tin cu bai, caminda ta nenga un hende malo ayudo, pa motibo cu e no a bin cu su carchi of cualkier otro motibo.

Te na unda e tolerancia aki tin cu ser permiti y kico nos ta warda, ora cu HOPI hende muri of ta atende cu e situacionanan aki prome cu e bira realmente actonan criminal di berdad?

Americano Airlines a retira grupo di trahador de inmediato

Otro grupo a ser ofreci pakete di retiro

ORANJESTAD- E gerente general di American Airlines na Aruba, Inneke Lampe ta sigui na cas, sin mucho claridad riba su posicion, pero diaranzon ultimo, representantenan di Human Resources di American Airlines na Miami, a yega Aruba y a reuni cu un grupo grandi di trahadornan.

Diaranzon atardi mes 7 trahador cu tin contrato como "part-timer" a ser manda cas den inmediato, pues nan a keda sin trabou, mientras cu riba mesun dia, a entrega un pakete di retiro voluntario na 9 trahador di e seccion di "passenger services" di cual dos a acepta e oferta mesora.

Tur a wordo informa cu nan retiro ta ser procesa pa medio di Departamento di Labor pero ayera mainta un grupo di trahador cu a haya un oferta di un pakete di retiro a bai e departamento aki, y nan a wordo informa cu no tin ningun peticion entrega pa gerencia di American Airlines te cu ayera mainta.

Segun informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi for di seno di trahadornan, ta for di algun siman caba, señora Lampe a informa e trahadornan cu na momento cu e America Eagle stop cu su buelonan pa Aruba na September, cu lo bai tin "inkrimping" pero no a tuma ningun decision kende ta bai y kende ta keda.

Sinembargo e oficialnan di HR cu a bin for di Merca, a mustra cu pa fin di 2008, gran parti di e personal di American Airlnes na Aruba tin cu bai cas y solamente un grupo minimo di trahador lo wordo mantene den servicio.

Henter e operacion di American Airlines na Aruba lo bira un asina yama "outsource' caminda tur cos ta ser dirigi for di Miami, y aki tin cu conclui cu Inneke Lampe muy probablemente tampoco lo regresa como director di e compania.

Te cu ayera sra Lampe ta malo na cas y no ta trahando, mientras cu e oficialnan di Miami ta esnan cu ta tumando e decisionnan drastico aki. Pa e trahadornan e situacion ta keda sumamente confuso y pa colmo nan no sa na kende nan dirigi nan mes pa discuti nan situacion di trabou, ya cu sra Lampe ta na cas y e oficialnan di Miami ta bin un dia, y bai mesora y no ta keda staciona na Aruba.

Turista ta keda atraca den Schelpstraat

ORANJESTAD—Diaranson anochi, un turista naci na Puerto Rico di 41 aña, e homber I.A.R.V. , tabata canando den Schelpstraat, ora cu di ripiente un homber cu cabei wetlook, cu arma di candela den su man a atrake. E hombe tabata bisti cu un jenas y caminsa bruin y tabatin un pistol preto den su man. E homber a bai riba dje y a bise dos biaha, Dame tu reloj, E homber a kita su holoshi y a duna e atracador. Despues el a bise "" dame tu cartera" dos biaha, E victima a saca su cartera, pero a saca placa y a dune. Despues e homber a core bai. Polisnan a busca den vecindario pero no a topa ningun hende cu a cuadra cu e describcion.

Noticia di Bon Dia Aruba confirma

Toppenberg ayera a wordo manda KIA pa caba sinta castigo di intento di asesinato

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Yuraney Toppenberg a presenta dilanti Hues Comisario relaciona cu e caso di maltrato cu e ta wordo sospecha di dje.

Mientras cu Fiscal a prolonga su detencion pa e caso di maltrato, Hues Comisario no a haya cu tin suficiente argumento pa e prolongacion pero na mesun momento a ordena pa Yuraney Toppenberg wordo hiba KIA pa e bay caba di sinta e castigo cu e tin pendiente. Esei ta nifica cu Toppenberg lo pasa Pasco, Anja Nobo y Carnaval 2009 den prison.

MESTER BAY SINTA CASTIGO PENDIENTE

Den comberesacion cu e vocero di Ministerio Publico, redactor di Bon Dia Aruba por a compronde cu ayera Hues Comisario a ordena cu Toppenberg ta wordo laga liber pa e caso di maltrato pero na mesun momento a ordena cu Toppenberg lo mester bay caba di sinta su castigo pendiente den KIA.

Manera Bon Dia Aruba a publica recientemente, e Fiscal encarga cu e lamentable caso di 16 di Juli 2007, caminda Toppenberg a wordo condena pa intento di asesinato, a hala e apelacion contra e sentencia di Hues aden.

Hues ta considera e hecho cu Toppenberg a lastra e homber F.P. pa mas cu 800 meter cu velocidad halto y despues pasa e pick up riba dje, como intento di asesinato.

E hecho cu Fiscal a hala e apelacion aden ta haci cu Ministerio Publico por ehecuta e sentencia cu ta 1 anja y 6 luna di prison, cu ainda Toppenberg falta di sinta.

Ayera Ministerio Publico a probecha di e oportunidad cu ya cu Toppenberg ta sera como sospechoso di maltrato y cu Hues Comisario a lag'e liber, pa agrega e parti di caba sinta castigo pendiente y Hues Comisario a ordena pa Toppenberg caba di sinta e castigo aki. For di ayera Toppenberg a wordo hiba KIA pa asina e cumpli cu e castigo cu e tin pendiente.

Polis ta haya informacion di humamento di marihuana na scol

ORANJESTAD—Diaranson banda di 11.30 di mainta, polis di Playa ta bai na un scol den Shakespearestraat, na unda algun hoben lo ta huma marihuana riba tereno di scol. Na e scol, polisnan ta papia cu e director J.H.di 48 aña, naci na Surnam, kende a bisa cu regularmente studiantenan ta bai tras di scol ta huma marihuana, E dia ei, e cabesante hunto cu algun colega a bai averigua y a haya algun alumno tras di e scol, pero nan no tabata huma nada.

E director a pone Directie Ondewijs na haltura di e situacion, pero nan a bisa cu nan no por kita e muchanan for di scol.

E director lo consulta cu mayornan di e muchanan, tambe nan lo pidi sosten di polis y hasta tin intencion di papia cu Alto Comisario, pa pidi mas yudansa. Mas laat e polisnan a bai tras di e scol y a topa cu cuatro mucha sinta eitras, pero no a haya marihuana.

Aunke con grandi of chikito e yobida di ayera tabata

Lamentablemente enves di traha hunto, cada instancia a traha riba nan mes

Segun Presidente di Cruz Cora Greg Peterson

ORANJESTAD – Ya den oranan tempran di mainta, por a nota cu cos tabata bai diferente cu normal. Un awacero pa hopi, di sorpresa a desrumpi hopi hende su schedule ayera mainta, y no por a haci nada sino mas bien acepta e bendicion di Dios, y atende nan asuntonan miho posibel.

No a tarda mucho cu na e poco radionan cu a keda den aire (mayoria a cai afo debi cu e zender riba Hooiberg no tabatin coriente) a cuminsa ricibi yamada di auxilio pa motibo di problema cu awa. Hopi tabata raporta via nan telefon, di e situacion riba caminda, unda cu hopi a sea keda pega pasobra caminda tabata completamente inunda, of nan propio vehiculo tabata daña.

Un critica constructivo di parti di Presidente di Cruz Cora, esta Greg Peterson tabata cu no tabatin un decision pa yama tur instancia hunto y cordina e asistencia y solucion mas integral ayera durante e problema cu a wordo crea na Aruba debi na e yobida fuerte di algun ora. Esaki ta pensamento di presidente di Cruz Cora, Greg Peterson. Tur instancia a haci su propio trabou, siendo cu e por tabata un entrenamento grandi pa futuro. Aki por mira unda tur e problemanan tabata sinta.

No por a bisa si tabatin coordinacion exacto of si tabatin intento pa haya tur e instancianan hunto y reuni den un solo centro pa wak con lo mester atende e situacion aki. A wordo poni on standbye door di cuerpo di bombero, pero e yamada final pa bin sinta hunto, segun Peterson, nunca no a bin.

Peterson ta kere cu cada instancia tabatin su propio interpretacion di e situacion di ayera y ta haya cu den futuro, mester bin na otro, sea con grandi e situacion ta, y di einan dicidi hunto si ta bai traha independientemente mirando e seriedad di e situacion.

Ta sigui e discusion cu si Aruba ta cla pa un yobida manera ayera, of si por wanta un situacion di tempo mas grandi cu ayera. Segun Peterson, ayera por a nota claramente con un yobida chikito ta incomoda y trece nos isla for di base, y ta desrumpi cantidad di operacion diario na Aruba manera negoshi, scolnan y otro instancia cu ta haya nan mes pega debi na e cantidad di awa y e infrastructura limita cu ta pega asina cu un cantidad di awa cai manera cu tabata e caso di ayera.

E cantidad di yamada cu Cruz Cora a ricibi ta duna un indicacion asina. Tipo di yamadanan cu no ta destina pa Cruz Cora, sino pa e.o. bombero, tabata wordo ricibi. Y door cu segun Peterson, no tabatin un structura, e yamadanan aki ta bai pa e instancianan robes y ta dura mas tempo. Esaki no ta kita afor cu Cruz Cora a pasa tur yamada pa e instancianan concerni.

Pa hinca e asunto aki den perspectiva, Peterson ta compara e situacion cu St Maarten unda cu Cruz Cora einan ta mustra cu nan mes no ta bon prepara. Y nan ta riba un isla cu ta ricibi horcan casi tur anja. Aruba ta ricibi un yobida chikito fuerte, y ta keda totalmente desrumpi, y no por funciona mas manera mester ta pa gran parti di e dia. A mustra cu dia cu Aruba haya un horcan categoria 2, keda riba e isla 36 ora largo, anto e ora por papia di presion, locual a sosode na St Maarten algun anja pasa.


Presidente di Cruz Cora Greg Peterson

BON DIA Aruba

Laman bruto a crea situacion di temor na Malmok





ORANJESTAD – E situacion di tempo cu ta ser registra den nos region Caribe ta influencia e comportacion di nos laman, manera nos lector por mira riba e potretnan aki cu a ser saca ayera mainta.

E situacion aki a ser saca na Malmok, specificamente den e area bunita di Boca Cathalina. E area aki ta conoci como uno masha bishita y atractivo pa e bañistanan local y di afo cu ta disfruta di e trankilidad di laman y e bunitesa di su flora y fauna marino.

Sinembargo durante e delaster dos dianan laman a bira bruto pabou di Aruba, cu olanan masha grandi cu ta suta contra e barancanan y ta crea un situacion te hasta di peliger pa cualkier hende cu lo desea di disfruta di laman.

Di otro banda e biento fuerte tambe ta contribui pa laman bira halto y bruto, te hasta e olanan grandi tabata dal contra e cura di algun di e viviendanan cu a ser contrui den e zona exclusivo aki.

Banda di e hotelnan e ola a suta e costanan, y nos beach a ser afecta ya cu laman bruto a coba e costanan y a bai cu e santonan blanco. Ademas laman ta trece di pafo hopi sushi, loke ta produci un holo desagradabel. Un yamado ta wordo haci na nos autoridadnan competente pa tene cuenta cu e situacion aki, y percura di brinda tur e colaboracion den caso cu habitantenan di e sector aki ta solicita nan ayudo.







Abogado a cuestiona e forma con investigacion a tuma lugar

Fiscal a exigi 4 aña y 6 luna di prison pa padrastro cu a abusa di su yiu di criansa

Sospechoso ta para riba cu e ta inocente y cu tur e caso aki ta un set up contra dje

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Corte den Prome Instancia a sigui cu tratamento di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e persona masculino K, kende actualmente ta sintando su castigo den KIA relaciona cu un caso di droga.

Ayera mainta Fiscal a presenta su rekisitorio y abogado a presenta su defensa.

EXIGENCIA

Fiscal ta haya K. culpable di a comete actonan inmoral y tambe a viola su yiu di crianza. El a mustra cu ta durante un periodo largo K. tabata abusa di e mucha caminda e mucha a pasa e periodonan aki traumatisa.

Ta na December 2007, e mucha a dicidi di no ta sigui soporta mas y a conta su mama, kende na su turno a bay haci denuncia na Polis.

Fiscal a mustra cu e mucha na un forma detaya a conta e mama, Polis, psycologo y hasta e trahado di Team Challenge, con su padastro tabata abusa di dje. Fiscal ta haya cu K. a abusa di e confianza y relacion cu tabata existi entre e y e yiu di crianza.

Fiscal no ta kere e storia di K. cu aki lo ta trata di un set up di e mama pa asina nan keda cu e placanan y propiedadnan di K. ya cu nan a divorcia.

El a bisa cu e ta kere loke e mucha a declara y e raport di psycologo den un forma detaya ta splica con e mucha a keda afecta.

Fiscal ta haya cu den e investigacionnan tin suficiente prueba cu K. a haci actonan inmoral cu e mucha y a viola e mucha. Ademas tin prueba tambe cu K. a menaza e mucha. E hecho cu K. a bisa e mucha cu si e papia, ora K. sali for di KIA e lo bin bek p'e, ta wordo considera un menaza serio.

Fiscal ta considera e caso aki asina serio cu el a menciona sentencianan di Corte den Prome Instancia pa sospechosonan den casonan similar caminda castigonan di 4 y 4 anja y 6 luna a cay.

E ta haya e caso aki mucho mas serio ainda pero ta usa e sentencianan menciona y a exigi 4 anja y 6 luna di prison.

DEFENSA

Abogado mr. Lotter Homan ta para riba cu K. ningun momento a comete actonan inmoral y mucho menos a viola su yiu di crianza. E abogado a enfatisa dilanti Hues cu K. no ta capaz pa haci algo asina cu e mucha cu el a reconoce como su yiu.

Na momento cu mr. Lotter Homan tabata presenta su defensa por a nota cu K. (68) a cuminsa yora.

E abogado a cuestiona e forma no professional con e investigacion a tuma lugar. E ta haya cu tin hopi fayo cometi den e investigacion.

Mr. Lotter Homan ta sospecha cu e mucha lo a wordo guia pa e mama pa haci denuncia contra K. Esaki tabata net prome cu e divorcio a cuminsa.

E abogado a cuestiona tambe e capacidad di e trahado di Team Challenge y hasta e raport di psycologo. El a presenta den Corte un raport di un Prof. Hulandes, cu ta conoci na Hulanda pa haci investigacion den casonan di actonan inmoral y violacion. Ta asina cu e abogado a pidi asistencia di e professor aki y e professor despues di a evalua e caso a conclui cu no tin siguranza cu e mucha realmente a wordo abusa.

E abogado hasta a bisa Hues cu e ta haya cu e mama di e mucha ta ganja. El a cuestiona e hecho cu pakico e mama a wordo dos luna despues cu su yiu a conte kico K. lo a haci cune, pa e bay haci denuncia na Polis. El a remarca tambe con por ta posibel cu e mama ta laga e mucha ta biba cu un hoben den nan cas. Tur e puntonan aki ta pone mr. Lotter Homan yega na e conclusion cu no tin ningun prueba cu K. a abusa di su yiu di crianza.

Hues a keda di bay studia e caso y dia 18 di September e lo dicta sentencia.

Hobennan ta huma marihuana den cas di pueblo na Seroe Patrishi

Auto sin papel a keda confisca

SEROE PATRISHI-- Diaranson pa 11.30 mainta polis ta bai Seroe Patrishi na e casnan di pueblo, na unda e habitantenan a yama polis y a bisa cu tin hobennan ta huma marihuana

. Polisnan a bai y ta papia cu e habitantenan, y nan ta bisa polis cu dos mucha homber abata sinta huma marihuana den un Nissan Sunny blanco, pero e no por a mira e number di auto.

Ora cu polis a bai for di e luga, nan ta mira un Nissan Sunny blanco nan dilanti ta core y e auto no tin number. Polisnan a para e auto y a chofer tabata e mucha homber S.R. naci na Hulanda di 17 aña.

Nan no tabatin marihuana hunto cunan, ora cu polis a listra nan, pero S.R. no tabatin rijbewijs, y e auto no tabatin ningun papel.

El a bisa polis cu el a caba di cumpra e auto. Polis a confisca e auto.

+++

Señora ta denuncia homber cu ta molesti'e continuamente

ORANJESTAD-- Diaranson 6or di atardi, un señora Colombiano L.L. 47 a bai warda di Oranjestad pa notifica polis cu mas di un luna caba cu e tin problema cu un homber cu su cabes no ta shen porciento.

E denunciante L.L, ta bisa polis cu e tin un amiga ta biba den Beatrixstraat,y e amiga tin un bisiña cu su cabes no a bon. E ta bisa polisnan cu luna pasa el a bai bishita su amiga, y ora cu el a para su auto, e homber a sali y a cuminsa zundre y a bai cu un biga riba dje. El a spanta y a core drenta cas di su amiga.

E ta bisa polisnan cu diaranson tambe el a bolbe bai bishita su amiga. Ora cu el a yega na e cas el a pita, y e homber a sali y a menase. E tabtin un cos scondi tras di su lomba. E biaha aki el a spanta, pero no a drenta cas di su amiga,pero a core bai warda di polis. Polis a bisa cu nan lo bai papia cu e homber

++++

Polisnan ta bai cuminsa controla cu man duro

ORANJESTAD-- Durante fin di siman, Departament di Trafico, riba ordo di Comisario di Polis, a tene control den diferente districto. Ta trata di expertonan riba brommer, cu ta sali specialmente pa control. Nan a duna 80 but, di cual 3 tabata pa hende burachi.

Polisnan ta bai pone atencion special, riba comportacion di chofer den trafico, pasamento di auto na cruzada, pasamento den lus cora, coredor di brommer sin helm, faha di siguridad, y tambe velocidad. Lo tene control pa conscientisa e hendenan. Tambe lo tene control riba documentonan di tanto chofer como di auto.

Fotografo di Alcalde di Maracaibo a haci bishita di cortesia cerca Djispi, fotografo Emeritus di Aruba

ORANJESTAD - Prome cu el a bay bek Maracaibo, Lorena Maváres, directora di fotografia di Alcaldia di Maracaibo a haci un bishita di cortesia na Djispi Franken, cu tabata fotografo di Amigoe pa mas di cuarenta aña. Lorena a conoce Djispie na aña 2005 na fiesta di casamento di su amigonan Clyde y Milagro Harms cu a tuma luga na Maracaibo. Lorena, amiga tambe di e pareha, tabata un di e testigonan di e matrimonio civil.

Lorena a bin Aruba invita pa Bon Dia Aruba y Aruba Today pa duna un lectura tocante e importancia di fotografia den periodismo den seno di celebracion di Dia di Prensa na Aruba. Manera a bira tradicion, Caribbean Speed Printers, e empresa madre di e dos corantnan menciona, tur aña riba Dia di Prensa ta organisa un evento social y educativo. E aña aki e topico tabata fotografia den periodismo. Lorena ta Licenciada den Comunicacion Social di Universidad di Zulia y despues el a haci un postgrado na Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey.



Riba e foto aki por mira di robes pa drechi, Reina Morles (sobrina di Lorena), Lorena Maváres, Djispie Franken, e inigualabel fotografo emeritus di Aruba, Doña Ana Maváres (mama di Lorena) y por ultimo, Milagro Harms, contento di tin su amiganan di Maracaibo na Aruba.

Sr. Jossy Kock di DOW

Turbo rotonde lo keda finalisa otro siman pero e brug na Pos Chiquito si lo no habri

Proyecto a confronta hopi contra tempo



ORANJESTAD –Actualmente ta preparando pa bai pone e di dos lag riba e rotonde mes, cu mester a sosode ayera y pa despues pone e marcacion y pa trata na habri e rotonde pa mei mei di otro siman.

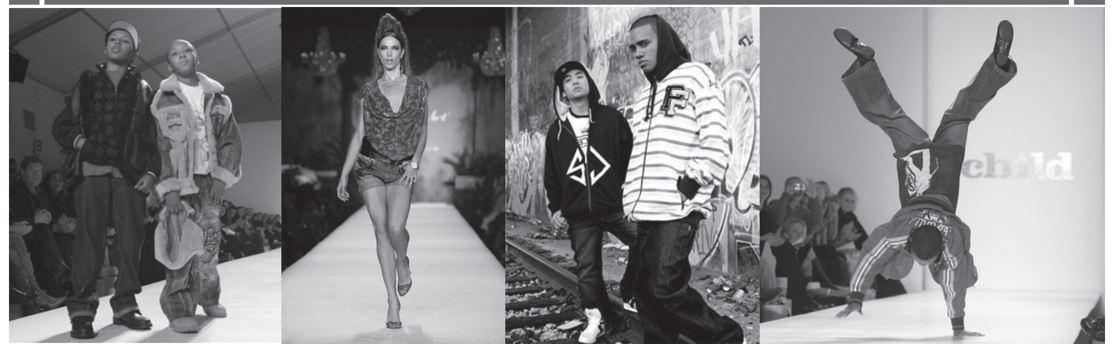
Sr. Jossy Kock di DOW a bisa cu nan no ta na tempo ainda riba e di dos schedule cu nan a pone, paso nan a haya hopi contra tempo riba e proyecto aki y diferente factor a hunga un rol e momento ei y pesei no por a cumpli cu e prome schedule y tampoco e di dos.

Ora cu habri otro siman, ainda e rotonde no ta cla den su totalidad. E parti di e caminda lo keda cla, pero e parti di brug lo no keda cla e momento ei. Pasobra cu e brug tambe a haya contra tempo, pero si e contratista ta sigui traha riba e burg mientras cu trafico ta sigui circula y e plannan ta cu lo habri e brug na final di september.

E situacion di e crusada di Pos Chiquito den pasado a conoce un cambio totalmente cu e proyecto aki di rotonde. E situacion di trafico a cambia y automobilistanan mester tene cuenta cu esaki. Sr. Jossy Kock di DOW a bisa cu loke nan tin cu tene cuenta cune ta cu tin situacion nobo y pa e chofernan cu no a pasa ainda na e turbo rotonde na LG Smith Boulevard, pa toch bai cu precaucion ora nan yega na e rotonde grandi aki y mirando cu e brug no ta cla, ta pidi atencion pa core poco poco den e area aki parti mainta ora e muchanan tin cu crusa caminda pa bai scol y tambe parti merdia ora e muchanan tin cu crusa pa bai cas. Inicialmente a pidi cooperacion di polis pa asina yuda dos pa tres siman pa yuda e muchanan crusa caminda.

E brug actualmente ta habri, pero e lo bai wordo full sera cu waya, na unda cu hende no por bai bula for di brug y no purba tira obhetonan. A scohe un tipo di waya cu buraco chiquito y cu ta protegi pa wordo haci, pa asina preveni cu nan ta bai purba tira obheto riba caminda of riba auto.

E brug ta uno sigur y cu lo percura pa hopi seguridad pa e comunidad di Pos Chiquito y di Aruba engeneral cu kier haci uso di e brug aki. sr. Kock a bisa si, cu e brug lo keda finalisa totalmente na e forma cu e comunidad e ora por haci uso di e brug aki libremente.







Señora a dal su vehiculo contra un poste di luz na Sasaki





ORANJESTAD – Ayera mainta tempra un señora cu tabata conduciendo un auto Tercel blanco cu tabata coriendo riba Sasaki a accidenta su mes contra un poste di luz. Ta asina cu banda di 7'or di mainta e chofer femenino tabata coriendo direccion pariba di Sasaki, y pa un motibo desconoci el a perde tur control tras di stuur, y el a bin dal su auto di banda contra un poste di luz. E señora a dal su cabes contra e windshiel ya cu e no tabatin bisti su faha di seguridad. Cu ambulans el a ser trasporta pa hospital.

Sospechosonan den caso malversacion di mas cu 5 miyon dollar na Lands Laboratorio ta presenta awe den Corte

ORANJESTAD – Awe mainta Fiscal lo mester bay duna Hues splicacion con leu ta e caso di malversacion di mas cu 5 miyon dollar na Lands Laboratorio.
Ta asina cu awe mainta e sospechosonan Mario Faro, Yolanda Vrolijk y Jaqueline Geerman lo presenta den Corte. Manera ta conoci Faro ta ser considera e sospechoso principal y te ainda tin un investigacion pendiente.

ACUSACION

Faro, Vrolijk y Geerman ta wordo acusa di como ambtenaar of persona den servicio publico, nan so of conhuntamente cu otronan, a ripitidamente y intencionalmente malversa sumanan di placa den e periodo di Februari 1997 te November 2007 y/of a permiti pa otronan haci esey y/of a sirbi como complice.
Tambe nan ta wordo acusa di a ripitidamente traha bestelbonnan y/of inkooporderdernan y/of facturanan y/of ofertanan falso o falsifica esakinan den e periodo di Februari 1997 te November 2007.

Vrolijk y Geerman ta wordo acusa di nan so of conhuntamente cu otronan, a ripitidamente y intencionalmente haci uso di e bestelbonnan, inkooporderdernan, facturanan y/of ofertanan falsifica aki den e periodo di Februari 1997 te November 2007.

Faro, Vrolijk y Geerman ta wordo acusa di tabatin un suma di mas of menos 5.821.455,86 Dollar na man y/of a entrega e placa aki y/of a haye, di cual nan tabata sa cu el a bin di malversacion y/of falsificacion como ambtenaar den e periodonan di Februari 1997 te 11 di Mei 2006 y di 12 di Mei 2006 te November 2007.

DOS SOSPECHOSO LAGA LIBER

Dia 4 di Juli, despues di a scucha e defensa di abogado mr. Lotter Homan cu a representa Yolanda Vrolijk y mr. D.Kock cu a representa Jacqueline Geerman, a laga e dos personanan aki den libertad.

E dia ey mr. Lotter Homan a cuestiona e hecho cu ta acusa su cliente cu na Direccion di Finanzas lo tabata percura pa e facturanan di Faro bay mas rapido.

E abogado a bisa Hues cu tabatin un memo ta circula na Direccion di Finanzas pa duna prioridad na facturanan di Landslaboratorio, hospital, etc. Cu esaki mr. Lotter Homan ta haya cu no por papia cu ta Yolanda Vrolijk tabata percura pa e facturanan.

El a pidi Hues pa suspende e detencion di Yolanda Vrolijk.
Abogado mr. Chris Lejuez, kende a representa Mario Faro a bisa Hues cu e no tin nada contra e posponemento y cu e tabata sa cu esaki lo bay sosode mirando cu e investigacionnan ta andando.

Abogado mr. D.Kock a puntra Hues si ta necesario cu Jacqueline Geerman mester keda sera. Mr. Kock a mustra cu ta Faro y Vrolijk a admiti di a papia cosnan mientras cu Geerman ta keda para riba cu e no a haci nada.

Pa loke ta trata e acusacion di Fiscal cu Geerman lo tabata cambia cheque pa Faro na Miami y cu asina e tabata wordo paga, mr. Kock a remarca cu Geerman tabata haci Faro fabor ora e tabata bay Miami y cu ningun momento so e tabata sospecha algo malo. El a pidi Hues pa suspende e detencion di Geerman.

Ta asina cu Fiscal a bisa cu e no tin nada contra pa Vrolijk haya su libertad pero cu esaki mester bay bou di cierto condicionan esta cu e mester entrega su pasaporte na Hues Comisario y cu e mester keda na disposicion cu cualkier investigacion.
Pa loke ta trata Geerman e ta haya cu e mester keda sera.
Hues a bisa cu e ta bay pospone e caso pa dia 5 di September o sea awe 8.30 di mainta, mientras cu e ta haya cu tanto Vrolijk como Geerman por wordo laga liber.

Awe mainta tur tres sospechoso lo presenta dilanti Hues, caminda Fiscal lo bay duna splicacion con leu e investigacion ta. Manera ta conoci, tin un testigo cu ainda mester wordo scucha na Merca.

Bon Dia Aruba por a componde cu e intension ta pa e luna aki, un delegacion bay scucha e persona aki.
Den nos edicion di mayan, Bon Dia Aruba lo publica kico a sosode den Corte.

Segun lider di fraccion di MEP, sr. Ady Thijsen

Sindicalistanan mester evita di cay den gara di politiconan cu tin hamber pa poder

Cambio cu ta tuma luga na Elmar, no tin nada di haci cu e clase trahado

ORANJESTAD - E punto di Elmar ta keda un topico di discusion y Ady Thijsen di MEP a bisa cu nan punto di bista ta bon cla riba e cambio di statuto di Elmar. Pero e parlamentario ta sinti toch cu tin un preocupacion den e trahadonan di Elmar, unda cu nan ta sinti nan un poco intrankil.
Tthijsen a bisa cu den Elmar y den Web, tin sindicatonan cu ta representa e trahadonan y esei ta un trabou hopi responsabel y como dirigente sindical bo tin cu guia bo hendenan y duna e hendenan informacion y sali na vanguardia di nan derecho, esey ta nan trabou y ta un trabou cu tur hende ta respeta. Thijsen ta kere cu como dirigente mester sigui cu e desaroyonan di serca,



Parlamentario Ady Thijsen

profundisa den materia, anto e ora ei pa tuma conclusion di bo mes y e ora ey purba na sali na vanguardia di e trahadonan y sa kico ta pasando y sa kico ta e consecuencia di cierto cambionan.
MEP a bisa cu e cambionan aki ta cambio pa mas eficiencia y ta cambio pa miho pa e pueblo, paso ELMAR y WEB ta di pueblo nan ta y no ta di gobierno. Gobierno ta pueblo ta pone y tur hende sa esei. Loke ta e parti unda cu ta sinti cu e trahadonan ta sinti nan mes intrankil, caminda cu e dirigente sindical ta mustra cu nan tin miedo cu ta bai mishi cu e posicion huridico di e empleadonan, a mustra nan cu esei no ta e caso y si esei no ta e caso, mester keda na haltura di e desaroyo, pero no mester hiba e intrankilidad aki den algo cu despues por bira un problema pa comunidad.
Thijsen a bisa cu ningun hende den e comunidad aki no mester di un intrankilidad na e momentonan aki, pasobra si sigui e desaroyonan di serca, tur hende sa di kico ta trata aki. E cambio no tin nada di haci cu e posicion huridico di e trahadonan. Algo si cu mester tene na cuenta ta cu e lidernan sindical ta carga un responsabilidad y ora bo ta un lider sindical, bo no mester crea e impresion cu bo ta sirbi un interes politico. Sr. Thijsen a bisa esaki, kitando e derecho cu tur hende tin basa riba constitucion, cu cada ken por scohe nan politico, pero si mester tene cuenta cu ora bo ta un lider sindical, saliendo na vanguardia di e clase trahado, bo mester tene cuidou si cu na momento cu bo ta haciendo bo funcion, pa bo no crea un impresion cu nan ta afilia na cierto partido politico of ta wordo uza pa cierto partidonan politico.
Sr. Thijsen a referi na un asunto cu a pasa diahuebs dos siman pasa, unda cu sr. Heiliger cu ta dirigente sindical a bin cu un carta di repel, unda cu na e mesun momento ei partido AVP den comision central tabata papiando di e carta, na e mesun momento ei sr. Heiliger tabata para abou y el a bin cu un carta pa sr. Mike Eman lider di AVP, anto esei ta pone fraccion di MEP sinta pensa un rato, caminda cu e lider sindical ta hopi fuerte cu gobierno, anto di otro banda bo ta wak nan hopi serca di oposicion. Anto sr. Mike Eman a trece e punto ei den Parlamento, comosifuera cu e no tin nada ainda, anto di casualidad a bin haya sa na e momento ei cu sr. Heiliger ta esun cu a trece e carta pa sr. Mike Eman.
Sr. Thijsen a bisa cu nan ta respeta tur opinion y tur derecho, pero no ta haci wega cu e situacion di Elmar y no ta haci wega politico cu ELMAR. A trece esaki dilanti pa sr. Heiliger reflexiona y e sa cu e funcion di responsabilidad cu e tin, pa e haci e trabou corecto y pa e no crea e impresion cu e ta afilia na un of otro partido politico den e asunto aki.

Incripcion pa tayer "Arte para Todos" lo cera awe merdia na Consulado di Colombia

Nan lo duna les gratis di pintamento, cantamento, danza y teatro

ORANJESTAD – Consulado di Colombia na Aruba den coperacion cu departamento di Cultura di Aruba y Instituto di Cultura di Aruba ta organisando un proyecto cultural asina yama "Arte para Todos". Consul di Colombia sr. Ricardo Emilio Cifuentes a declara cu aunke e proyecto aki a nace como un iniciativa di e Consulado di Colombia, nan a joing cu e departamento di Cultura di Aruba y Instituto di Cultura di Aruba, instancianan cu ta dunando tur sosten na e proyecto bunita aki. "Nan ta dunando nos sosten y tambe nos ta dunando nan sosten, y asina nos ta haci un sfuerzo conhunto", asina diplomatico Colombiano a declara.

El a splica cu e proyecto aki ta un interncambio cultural di Colombianonan y Arubianonan, y nan lo desea di desaroya actividadnan cultura riba e tereno di teatro, danza, cantamento y pintamento. E obhetivo ta pa e muchanan di tur nacionalidad lo por conoce mas riba ambos cultura, esta Arubiano y Colombiano.

"Nos ta respeta identidad di ambos cultura, ya cu nan ta propio di cada un di e dos paisnan, locual si nos por haci ta cu nos lo por familiarisa nan, pa asina e muchanan lo por siña di ambos cultura", segun Consul Cifuentes.

Nan lo wordo organisa den grupo di 25 mucha pa un total di 100 mucha cu lo beneficia di e cursonan cu lo ser duna riba tereno di danza, cantamento, pintamento y teatro. Nan ta tayernan artistico cu ta ser duna gratis. Nan lo reuni dos biaha pa siman den diferente dia durante dos ora. E prome orario lo ta for di 5'or atardi te cu 7'or anochi; y e di dos orario lo ta for di 6'or atardi te cu 8'or anochi.

Consul Cifuentes a informa cu dialuna awor 8 di september nan lo tin e prome reunion pa 5'or atardi na Neptali Henrique Park, situa na banda di Havana Club dilanti di Talk of the Town Hotel. E grupo ideal lo ta shen mucha, pero si tin mas mucha cu a inscribi, nan lo wordo recibi cu brasa habri. Diamars awor nan lo cuminsa oficialmente cu e tayernan aki. Nan ta dos e sitionan unda e tayernan lo wordo duna, esta na Neptali Henriquez Park unda lo ser duna e cursonan di danza; y e otro sitio lo ta den edificio Layex Building (di dos piso) na Wilhelminastraat. E cursonan aki lo wordo duna dor di profesornan di un nivel halto.

Consul Cifuentes a informa cu awe e Consulado ta habri pa ricibi e incripcion di e muchanan cu ta interesa di participa den e cursonan cu nan ta organisa gratis. E consulado di Colombia na Aruba ta situa riba Avenida Milo Croes 29-B na Dakota, y nan ta habri for di 7:30 di mainta te cu 1:30 di merdia pa ricibi tur inscripcion.

BON DIA Aruba

Fundacion Accion Ambiental ta hopi preocupa pa situacion di derame di azeta crudo cada biaha rond di nos isla

ORANJESTAD - Fundacion Accion Ambiental ta informa cu den e ultimo dos siman nan cu a pasa cu contaminacion di azeta crudo a wordo detecta mas tanto na e partinan pariba y pazuid di e costanan di Aruba na unda cu Zeewijk su beachnan a wordo afecta masha hopi mes y nada ta wordo haci pa instancianan di gobierno y kier papia di sania y drecha nos beachnan.

Fundacion Accion Ambiental no ta participa na ningun evento di CZM Coastal Zone Management ni tampoco na actividadnan di Wild Aruba paso ambos instancianan ta totalmente gubernamental y burocratico. Loke e instancianan aki dicta tur hende mester accepta, na unda e participacion y respet real a keda no ta respeta NGO'nan mas como instancianan independiente.

Na unda e asina yama desaroyo sostenibel a keda, esaki ta e desaroyo sostenibel cu e instancianan aki ta propaganda? Aruba ta den un crisis ambiental masha grandi cu nos naturalesa totalmente distrui pa sushinan y dumpnan tur caminda y un compania cu ta stalk holder cu ta sigi contamina y distrui nos bida marino y nos beachnan cu azeta crudo. Hotelnan cu a tuma tur e beachnan como nan propiedad, mientras cu e grupitonan aki ta sigi papia y trece smoke screen pa yuda tapa e realidad di e situacion y hasta mester menciona cu tin algun organizacionnan ambiental y di cuida nos delfinnan cu a bai yudanan y asina traiciona un biaha mas e lucha real di ambientalistanan y ecologistanan berdadero. Actualmente Fundacion Accion Ambiental ta haciendo varios investigacion profundo cu ayudo di su expertonan den exterior. Tanto sr. Marcos Bislip como tambe otro miembronan di Accion Ambiental for di Aña 1993 tin amplio conocimiento con mester recolecta muestranan di e calidad di awa, santo y e azeta crudo pa asina por haci un test di loke awordo recolecta na diferente sitio y si mester lo hiba esaki pa un laboratorio mas avansa.

Ta e Science PhD Degree Brandon Whittaker di International School ta esun cu a siña sr. Marcos Bislip con pa haci investigacionnan di muestranan recolecta.

Fundacion Accion Ambiental ta hopi preocupa pa e situacion di derame di azeta crudo cada biaha rond di nos isla cu ta haci daño grandi na nos coralnan y bida marino y tambe na nos beachnan cu ta di vital importancia pa nos economia y ta e cara di Aruba internacionalmente.

COMISION SPECIAL

Fundacion Accion Ambiental ta spera cu mas pronto posibel por bin cu un comision special pa trata e problemanan aki cu participacion real y respet na NGO'nan cu ta traha ariba e terenonan aki directamente manera, FAMA di Ing experto ariba e tereno aki Sr. Jerry Engelbrecht, Rainbow Warriors y Accion Ambiental. Fundacion Accion Ambiental kier a haci un apelacion na tur instancianan involvi pa duna participacion na FAMA, Rainbow Warriors y Fundacion Accion Ambiental ora cu tin un derame of contaminacion di azeta den nos lama y ariba nos beachnan paso si ta instancianan di gobierno of di refinaderia so ta bai haci esakinan anto nos ta den un problema grandi esta cu no tin transparencia con ta bai ataca e problema di derame of contaminacion na un manera corecto y responsabel sin cu por sconde e realidad di loke a tuma lugar exactamente.Un derame di petrolio no ta un tarea di Oficina di Calamidad, Polis, Brandweer y Refinaderia Valero solamente e ta un responsabilidad di e NGO'nan cu ta traha ariba e tereno aki tambe.A yega tempo pa gobierno y su departamentonan cuminsa traha hunto cu NGO'nan respetando asina e Agenda 21 di Nacionnan Uni.

Investigacion haci pa Accion Ambiental a bin constata den nan investigacion preliminar cu no a detecta daño of muestra di oilspill na e beachnan pabou di Aruba, si ta cu algun turista cu a bai baña den lama awordo afecta pero esaki a keda den lama y no a spula y bin ariba nos beachnan esaki ta bon noticia pa nos, pero na Santo Largo esaki si tabata e caso pero hopi limita mes, pa loke ta na Savaneta den vecindario di Savaneta Camp y Zeewijk esaki ta un desaster total.Tambe ta asina cu a keda registra un oilspill for di Corsow pa cual ta wordo investiga tambe.

Te na e momentonan aki Accion Ambiental no a logra haña sa exactamente for di unda e oilspill aki a origina, pero si ta asina cu e oilspill aki tabata mas tanto ariba lama cu excepcion di Zeewijk y un parti di Savaneta.

Ta bon pa nos di Accion Ambiental remarca cu restonan bieuw di petrolio bou di lama por bin halto dor di coriente di lama esaki pa motibo di cambio di tempo pero e restonan aki ta klompi seco y duro, mientras cu un oilspill recien ta un klompi hopi moli y ta pega.

Esaki ta loke nos di Accion Ambiental a recolecta na Zeewijk, Savaneta y Santo Largo nan ta un klompi moli y ta pega na bo man, na e santo blanco y na cual kier obheto.

Accion Ambiental ta pone enfasis cu esaki no ta e prome muestranan cu nan ta recoge tin hopi mas cu nos tin warda di deramenan anterior y cu fotonan como archivo y usando un GPS pa marca e sitio exacto na unda e recolecta e muestranan di e petrolionan aki.

Di parti di Fundacion Accion Ambiental nos ta pidi tanto Valero, Oficina di Calamidad y otro instancianan concerni pa nos por traha hunto y evita pa tin mas oilspill of contaminacion den nos lama paso e ta pasando masha hopi mes den e ultimo temponan aki y no ta beneficia nos pais Aruba economicamente ni tampoco ambientalmente.

Den un tempo di 4 ora ayera mainta

Cruz Cora a registra 54 caso di asistencia debi na problema di yobida




Un auto di trasporta preso a daña pasobra el a cai den un plas di awa.

ORANJESTAD – Cruz Cora ayera tabata un di e prome instancianan cu a cuminsa duna man na esnan den necesidad despues cu nan a keda afecta pa e yobida fuerte ayera mainta. Cruz Cora a duna asistencia for di ayera mainta 10'or te 2'or y tabata un cantidad relativamente grandi cu mester a haya asistencia di Cruz Cora y a registra un total di 54 asistencia. Ta considera esaki como uno relativamente grandi.

Ta papia di hendenan cu a keda pega den awa, y hendenan cu ta gehandicapt a move nan di un sitio pa otro. Tabatin hendenan cu mester tabatin asistencia cu sacamento di awa for di nan cas. Cos cu ta daña tambe mester a duna.

E cantidad di asistencia cu Cruz Cora a haya, ta un señal cu hendenan no tabata prepara y tambe den un forma, e hecho cu no tabatin coordinacion entre otro gruponan cu mester a duna asistencia tambe (lesa otro articulo).






Un mata grandi a cai riba un cas na Savaneta.




Dir Colegio Arubano sr. Hector Kolfin

Yobidanan fuerte a ocasiona cu Colegio Arubano a manda tur e muchanan cas

Scol a yena cu hopi awa strobando paso



ORANJESTAD – Colegio Arubano a para tur les y manda muchanan cas debi na yobidanan fuerte. Apesar cu a trata na busca solucion, ainda e problemanan no a keda tras di lomba. E yobidanan fuerte di ayera a ocasiona basta inconveniencia pa e comunidad aki. E situacion tabata cu awa a cai masha pisa mes na scol y scol a yena cu awa pafo y a yega te na rand di e localnan y e afvoer a bai hopi slow. E cantidad di awa tabata asina grandi cu e muchanan no tabata tin caminda pa sconde awa y e muchanan cu tabata pafo a muha tur y nan a keda cana henter mainta den e awa asina.

Riba dje e strena cu lamper tabata dal y e scol ta un scol cu un tereno basta grandi cu e hobennan mester cana den awa, na merced di e strena cu lamper y a dicidi e momento ei di stop tur les y laga e alumnonan den e local mas tanto posibel bou control di nan docente y na momento cu e tempo a drecha un tiki, a sigui cu les, bel a bati e muchanan a cana bai nan les y esakinan a cuminsa. Pero despues di mei ora awa a cuminsa cay mas duro atrobe y mas cu prome biaha y a bisa cu e no ta factibel mas y e riesgonan ta mucho grandi y scol ta yenando cu awa y e peliger ta birando mas grandi y e hobennan por bira malo y hopi hoben a yama nan mayor pa pidi pa bai cas y e ora Colegio a bisa cu esaki no ta responsabel mas.

Awor hopi hende ta bisa cu a drecha e situacion di awa na e scol, pero loke a haci ta cu a pone asfalt, pero e sistema ei ta yuda cu no tin lodo mas y y tampoco e situacionnan no higienico. Esei berdad ta un logro hopi grandi, paso antes tabata tin situacionnan hopi a-higienico unda cu e posnan tabata yena cu awa y e porkeria di e pos ta subi bin na halto y esei no tin mas, pero e situacion di awa si ta keda un problema grandi. E luga ta keda yena cu awa y e ta bai pafo hopi slow. Tristo ta cu gran parti di e awa ta bai direccion di e bisiñanan y esaki ta crea un situacion hopi fastioso pa nan tambe.

E situacion aki a stroba e dunamento di les y mester a paga tur e aparatonan cu tabata tin den e klasnan tambe, paso e la bira peligroso cu e situacion di strena cu lamper.

E director di e scol a bisa cu algun aparato cu nan tabata tin a daña, pero

Continua A/23









Continuacion di A/22

nan tin cu verifica esaki cu e departamento tecnico, pa wak si ta daña nan a daña of si ta temporalmente nan a cay afo.

E situacion aki ta keda presenta cu Colegio Arubano cada biaha cu awa yobe, apenas un par di ora awa a cai y e scol ta yena y e ta ocacion problema.

Kolfin a bisa cu nan no tin plan, pasobra te cu comienso di e aña aki cu nan a sali for di e punto di bista cu e problema aki ta soluciona caba y apenas e prome yobida di e aña aki, ta ripara cu e situacion aki no ta soluciona.

Awor aki mester bolbe sinta hunto pa bai wak kico mester haci pa crea un solucion definitivo pa e problema aki.

Apesar cu a splica biaha pasa cu e problema di awa cu ta keda acumula na Colegio ta un problema grandi,

toch e la keda reduci na un problema di asfalt y di nivelacion di e tereno, pero e no ta un problema solamente di e dos puntonan aki y ta un problema mucho mas grandi .

Awa ta keda acumula na Colegio y e no ta bai lihe. Sr. Kolfin a bisa cu nan a pone e autoridadnan na altura di e situacion y loke si no a pasa ainda, ta cu no a sinta na mesa cu ningun hende, pa wak kico ta e plan B, pero en todo caso ta spera cu e tempo por coopera, pa asina saca tur e awa for di e tereno y busca manera pa tur e sistemanan di e posnan ta limpi y percura pa e fluho di awa cu ta bai bini ainda.

Arubabank understands MEGA CAR SALE TOPCAR NISSAN

cu un INTERES MAS ABOU CU NUNCA!

SENTRA B13

Starting from Afl. 22,557

SENTRA B16

New
Starting from Afl. 47,895

X-TRAIL i

New
Starting from Afl. 61,285

TIIDA

Sedan Starting from Afl. 31,930
Hatch back Starting from Afl. 30,900

MURANO

Starting from Afl. 79,310

X-TRAIL

Starting from Afl. 55,620

ALMERA

Starting from Afl. 28,531

TEANA

New
Starting from Afl. 68,495

Lugar: **Camacuri Parkinglot**
Dia: **6 di September**
Orario: **4:00 pm - 8:00 pm**

Entretenimiento:
- Kids Corner
- Show di baile
- Banda musical

BUY NOW PAY LATER!

Corda bin cu bo identificacion, 2 ultimo recibo di pago y carta di referecncia.

FRONTIER

D. Cab 4x2 Starting from Afl. 31,930
D. Cab 4x4 Aut. Starting from Afl. 49,440

PICKUP

D-21 Single Cab Starting from Afl. 21,630
D-21 Double Cab Starting from Afl. 25,647

KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

September, luna di Local Special pa wak

'Havana Dance' na Crystal Theatre

Caribbean Sea Jazz Festival Edicion 2008



Famosonan ta recorda Percy



Ambiente y fiesta tur caminda



E siman aki tabatin audicion final pa presentadornan…

Hopi interes pa e casting di Aruba's Got Talent TV Show

ORANJESTAD -- Diasabra ultimo a tuma lugar na Club Arena e casting nacional en busca di e dos presentadornan pa e programa di television Aruba's Got Talent. E interes tabata hopi halto den nos hobennan y 47 hoben a acudi unda entrevista a tuma lugar pa waak nan interes den mundo di farandula y espectaculo.

Den e entrevista cu e participantenan por a nota cu e programa aki tabata haci falta den nos comunidad, pa asina descubri e talento(nan) cu nos hobennan tin scondi. Di e 47 participantenan a selecta e mihornan cu lo pasa pa e prueba final, cual ta encera actuacion dilanti publico cu hurado y preguntanan real pa loke ta trata espectaculo.

E grupo selecta a ricibi dialuna ultimo un seminario cu informacion di diferente aspecto pa loke ta necesario pa ta un presentador(a) di television y escenario. Den e seminario por a mira e interes di cada hoben pa e oportunidad pa ta e presentador(a) di e programa Aruba's Got Talent. E competencia ta hopi fuerte pa e prueba final cual a tuma lugar diarazon na Club Arena (ex Pool Plaza).







Mambo Jambo cu un anochi particular

ORANJESTAD – Mambo Jambo semper trece un diferencia den ambiente y nan a logra esaki diasabra anochi cu e musica di Arturo Fuerte. Directamente for di Miami e musico aki specializa den e ritmo di flamenco hunto cu su banda y bailadornan profesional a duna un tremendo presentacion den Mambo Jambo.
Esnan presente a goza masha hopi di esaki y te hasta a purba balia un poco di e dushi musica di Aturo.









Casey Dozier y Idyllmist ta gradici UNOCA y Aruba

ORANJESTAD - Prome cu bandona nan dushi isla di Aruba pa continua cu estudio, Casey, Mike, Omar y IdyllMist ta gradici UNOCA inmensamente pa e oportunidad cu UNOCA a duna e hobennan studiante di musica den exterior y local den un concierto cu tabata un exito. UNOCA a contribui cu nan estudio y diaranzon dia 6 di augustus a demostra pueblo nan talento. E nota ricibi na redaccion ta bisa lo siguiente:

"Hobennan, UNOCA tey pa mi, pa bo y pa nos tur cu arte ta den nos curazon! Lupita, Marisol y Melanie, hopi… hopi thanks pa boso ayudo.

Na Jose Croeze, Mike Longott, Jeremy Erasmus, Omar Kock, Stacey Caton y Gabriel Marchena cual ta forma parti di IdyllMist, hopi danki. Na Edjean Semeleer, Humphrey Obispa y na Serghio Jansen Quintet danki pa compaña nos den nos concierto. Brian Solognier un danki hopi grandi pa bo, e show no por a 'go on without you.'

Na e maestronan di Skol di Musica cu tabata nos prome maestro di musica cu awe nos a logra cu nos concierto tabata un exito. Na Chucho Hoek director di Skol di Musica hopi danki pa bo presencia na nos concierto. 'It meant a lot to me!' Un danki tambe ta bay pa Renny Lacle, Sparkling Tour, pa tur radio emisoranan y prensa cu a sostene nos di un manera unico y specialmente na Efito Croes di Top FM y Solo di Pueblo hopi hopi danki.

Na Sr. Carlos Maduro cu a design nos prome C.D cover, na Ivan Quandus di IQ lab, thanks a lot!

Na Eugene Maduro di GM Graphics & Design pa nos bannernan, Paola, Tessa, Stephanie, Javan… 'thanks a lot!' Na tur mi amigo y amiganan cu a yuda mi den



e temporada di preparacion, mi amigonan di Orlando y Aruba y tur cu a presencia nos concierto y Aruba henter un danki di curazon.

Last but not least na mi mayornan, Gloria y Tim cu a sostene mi den grandi cu nos prome CD, hopi hopi danki! Y by the way, nan CD obtenibel pa pueblo di Aruba na UNOCA, CD's & More y na Sra. Gloria Croes na 730-2397.

Un biaha mas hopi, hopi danki Aruba 'and keep IdyllMist in mind, there is more to come!'

Famosonan Hulandes a recorda Percy





AMSTERDAM – Amigo, famia y coleganan a recorda Diaranzon ultimo e fayecido diseñador Percy Irausquin. E bunita ceremonia tabatin como titulo La Belle Histoire, e nomber di e show cu Percy pa theater Carré tabata preparando. E ceremonia cu a tuma lugar na De Duif, den iglesia di Prinsengracht caminda Percy aña pasa a presenta su coleccion, a conta cu presencia di varios shen persona entre nan varios Hulandes famoso manera Ans Markus, Katja Schuurman, Nicolette van Dam, Leontien Borsato y Jan des Bouvrie. Tambe coleganan famoso di e mundo di moda a duna nan ultimo honor na Percy, manera e diseñadornan Mart Visser, Frans Molenaar y Maik de Boer, estilista Bastiaan van Schaik, makiyador Thijs Willekes y periodista di moda Fiona Hering.

Riba tur stul tabata rosa den mesun color cu e bistinan cu e 17 maniqui tabata mustra; esnan di mas bunita den wowo di e diseñador cu a fayece dia 14 di Augustus cu 39 aña. Riba muraya tabatin potret di dje y di su creacionnan.

E ceremonia a habri cu Arjan Malli. El a conta di su prome cita cu Percy y con su cas a wordo comberti den un atelier y con e por a come solamente den camber. “Durante ocho aña bo a pinta mi bida. Awor tur cos ta shinishi. Mi kier por fabor bolbe lanta banda di bo y cuminza dia cu un cocktail”, asina Malli a expresa su dolor. Tambe amigonan di Percy, su ruman muhe chikito y su cuña a hiba palabra. “Abo semper tabata un angel y awor bo a bay cas. Keda por fabor pa semper crea e bistinan mas bunita pa tur angel den shelo”, asina e ruman a bisa.

Tabatin potret di su showman di cual Angelique Westerhof, director di e Dutch Fashion Foundation, a conta cu Percy tabata yama su bistinan como ‘mi muchanan’. E tabata cuminda nan bon dia y bon nochi. Tambe el a referi na e momento cu su coleccion masculino a keda horta despues di un show, dor cu e no ta sera su auto na lock. “el a keda masha trankil bisando, que sera sera.” Un amiga di Percy a conta cu regularmente e tabata controla su cashi. No pa wak si e tabata cuida su bistinan bon, pero pasobra e tabata keda admira su mesun creacionnan.

E ceremonia na su memoria, La Belle Histoire a caba cu un desfile di moda colorido y un ovacion, despues di cual a sirbi champaña y esnan presente a brinda bisando ‘Que Sera Sera’.





Ambiente formal den Bacardi Bash 2008

ORANJESTAD – The place to be Diabierna siman pasa tabata na parkinglot di Romar Trading caminda Bacardi tabatin su prome competencia oficial di bartending. E anochi tabata tin varios atractivo fuera di e participantenan mes. Musica di DJ Yeimy, Reload, Robert Jeandor y Solo Banda Show, ademas di Tsunami, a percura pa un tremendo ambiente cu bailamento y alegria. Riba e combinacion di potret ta haya un bista di tur esnan cu a disfruta di e anochi.



















Eyes cu masha hopi ambiente cu musica di Oreo

DAKOTA – Eyes Night Club ta conoci pa gran ambiente semper y fin di siman ultimo e tabata ainda mas grandi cu musica di Claudius y Oreo. Un cantidad di hende a balia







y goza henter anochi riba e dushi tononan di e banda cu ta custumbra di pone gran ambiente. Esnan presente ta wak bek riba un anochi di diversion despues di un siman pisa di trabou. Wak pa bo mes!















Tsunami a lanza su produccion nobo!

PALM BEACH – Di un manera masha singular e banda Tsunami a lanza y batisa nan produccion mas nobo. E produccion nobo cu ta hiba como titulo 'Tsunami' a bin aden riba un surfboard na unda cu e madrina Sasha tabata warda e. E resto di e banda tabata e padrinonan y hunto cu e bebida tsunami y e santo di lama e produccion nobo aki a wordo batisa. Riba e beach di Hyatt y a sigui mes ora despues cu e tremendo happy hour.

E cancion promocional di e produccion aki ta wordo canta pa Sasha mes y ta hiba como titulo 'Me amabas?'. Ya caba e cancion aki a cuminsa cosecha exito na e radionan local. Masha pabien na e banda completo cu nan produccion nobo cu Aruba completo tabata sperando riba dje.























Diamonds Carnival Group ta presenta su trahenan di Carnaval 2009

ORANJESTAD - Diadomingo awor dia 7 di September na E Wowo di Casibari na Paradera, e grupo nobo aki lo presenta su trahenan cu lo representa e fantasia di "Diamonds & Weddings", cual trahenan lo ser luci riba caminda pa Carnaval 2009.

E presentacion lo ta pa mas of menos 9'or di anochi durante un tremendo fiesta bailabel cu lo cuminza caba for di 6'or di atardi.

E dos bandanan musical cu lo anima e anochi aki lo ta Robert Maduro y Pachanga y e reynan di come back, esta e banda T.N.T. E anochi aki tambe lo tin coronacion di e Señora Carnaval cu lo representa "Diamonds Carnival Group" den e certamen di Carnaval 2009. Robert Maduro y Pachanga lo ta e agrupacion musical cu ta compaña e grupo ariba caminda durante e paradanan.

"Diamonds Carnival Group" lo participa na tur e cuater paradanan grandi di Aruba su 55 aña di Carnaval. E grupo lo participa na parada di luz San Nicolas, y tambe playa, y parada grandi di tanto San Nicolas como tambe playa. E grupo lo haci su prome salida durante e fakkeloptocht dia 10 di Januari 2009 pa asina cende e mecha di ambiente di nos 55 aña di Carnaval. "Diamonds Carnival Group" lo presenta un grupo di 150 persona riba caminda incluyendo caroza, road piece, floor members y massa.

Pa cualkier informacion of inscripcion tuma e libertad di yama Srta Jennifer Croes na e telefonan 564-8414, 563-3544, 741-0187, of manda nos un e-mail na diamondscarnivalgroup@gmail.com.

Asina ta cu pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin mira en presentacion di e trahenan di "Diamonds Carnival Group", "Diamonds en Weddings", diadomingo awor na e Wowo di Casibari.

Oportunidad pa actuacion

Ta busca talento cu ta domina Spaño di edad 18 pariba di tur caracter di bida

ORANJESTAD - Esaki ta pa un proyecto di un pelicula cu lo wordo graba aki na Aruba cu talentonan local. E motibo cu ta pidi dominio di Spaño ta cu e pelicula aki lo wordo estrena internacionalmente. E storia ta algo ficticio pero ta cuadra cu e realidad cotidiano di paisnan sub desaroya na unda economia di e pais y e lucha di tur dia pa pone cuminda riba mesa y cumpli cu obligacionnan financiero ta un lucha casi perdi.

Personanan cu ta enfrenta situacionnan caotico financieramente ta opta pa busca un miho futuro den paisnan cu tin un economia hopi stabil cu por yuda nan cumpli cu nan deber y obligacion diario, sea con sea con nan por logra e meta aki. legal of no!!

E casting aki lo tuma lugar diasabra dia 6 September proximo na Erasmusstraat nr. 5, (pabao di hospital bieu) di 2'or pa 7'or di anochi. Preparacion ta tuma luga pa dos luna siguiente. Por fabor trece medio di identification valido.



ARUBA TOURISM AUTHORITY TA BUSCANDO TALENTONAN PA FILMACION DI PROMOCION PA ARUBA

Personanan cu e siguiente caracteristicanan:

- **Muher / Homber (tur edad y haltura)**
- **Muchanan (4-6 anja)**
- **Chefnan**
- **Bartender/waiters**
- **Reporteronan di noticia**
- **Trahadornan di gobierno**
- **Agentenan Policial**
- **Persona Masculino (cu tin un burico)**
- **Water Sport (Windsurfer/kitesurfer etc)**
- **Massage Therapists**
- **Guitaristanan**

Casting lo tuma lugar: E siman di September 8, 2008
Filmacion lo tuma lugar Siman di September 24-27, 2008

Personanan interesa por manda informacion na
arubacasting08@yahoo.com v.habibe@aruba.com

Funcion
Number di telefon
E-mail y potret

For more information contact Valery, Melonie or Maya:
Tel: 582-3777 (despues di September 8, 2008)
E-mail: arubacasting08@yahoo.com

Chaos Café a warm-up tur hende pa Caribbean Sea Jazz Festival

ORANJESTAD – E Caribbean Sea Jazz Festival lo tuma lugar riba dianan 5 y 6 di September riba e tereno dilanti di Cas di Cultura. Un biaha mas artistanan nacional y internacional lo bini hunto pa ofrece dos dia di conciertonan fabuloso.

E eventonan di 'warming up' pa e Caribbean Sea Jazz a inicia oficialmente na MooMba Beach dialuna 1 di September, cu e presentacion di Tribu. Diamars 2 di September Serghio Jansen a presenta na Café Chaos. Diaranzon anochi dia 3 di September MoonBaker a toca pa un publico entusiasma na Screaming Eagle.



Mientras cu Diahuebs anochi e ambiente tabata on cu e jazz vibe di Paoli Mejias na Mambo Jambo. Tur e presentacionnan aki tabata en bibo, pero si bo kier mas di e tremendo musica aki, corda busca bo Entradanan pa Diabierna y Diasabra na Cas di Cultura pa bo no perde e fabuloso Caribbean Sea Jazz Festival Aruba 2008.

Potret di Julia Renfro









Class of 85 su 'White Edition' tabata un celebracion grandi

DAKOTA – Class of 85 tabata den su di tres edicion cu e biaha aki tabata completamente na blanco. Banda di esey e tabata un celebracion grandi na unda cu Melvin Garcia a celebra su cumpleños cu tur esnan presente.

Cu dushi musica di e decada ey presenta pa varios DJ cu tabata presente, esnan den Eyes Night Club a goza y celebra den gran forma. Ambiente tabata grandi wak pa bo mes!

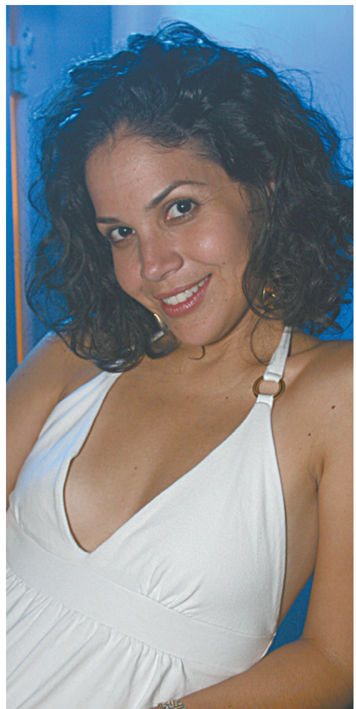
























Urban Celebrity Fashion Show awenochi

Na Paseo Herencia



NOORD: Diabierna awor un bes mas, Paseo Herencia lo tin un otro fashion show. E biaha aki e tienda Steezo y Baby Phat by Kimora Lee Simmons lo luci nan ultimo collection di paña. E toke especial cu lo tin e anochi aki den coleccion y show lo ta e toke urbano.

Steezo ta conoci pa tin paña cu hopi artista Urbano ta bisti. Por ehempel Justin Timberlake, Usher, Jay Z y mucho hopi pa menciona.

E famoso marca Ed Hurley sigur lo ta bay luci riba escenario principal. Y di parti di Baby Phat sigur lo tin coleccion bunita pa e damas nan cu lo kier luci y resalta un tiki mas.

Conoci pa nan coleccion cu ta sexy fabuloso y bling bling, sigur nos lo por wak riba escenario principal di Paseo Herencia.

Cada un luga a prepara nan mes un show cu no ta di perde, pesey Paseo Herencia, Steezo y Baby Phat ta invita bo pa bin presencia e show fabuloso aki cu ta cuminza 8:30PM.







SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Tur cos ta cla p'awe y mayan

Edicion 2 di Caribbean Sea Jazz festival...!

Tabata dialuna den e rueda di prensa cu a tuma luga na Moomba tabatin presencia di Reno Steba cu un biaha mas ta den e festival di Caribbean Sea Jazz y e mesun anochi e tabata un di e atraccionan di e serie 'kick off party' cu tabatin programa. Reno ta masha contento di ta bek na cas y di ta un di e atraccionnan di e festival di Jazz. Otro atraccion ta The Cubop City Big Band cu ta un banda cu lo laga'bo sorprendi p'e forma con nan ta domina "Salsa de la brava". Nan ta un banda cu ta consisti di 20 musico cu ta domina salsa y Latin Jazz big band. Nan ta bin for di Hulanda p'a con strañ cu e ta sona. Riba dje nan ta bou direccion di e drummer/percussionista Lucas van Merwijk, un musico Hulandes pero cu hopi sanger latino den su curpa pasobra ora bo mira e meneer aki rebenta e timbal bo lo keda asombra di su dominio total riba e instrumento.

The band a bin ta haya masha hopi popularidad y reconocemento na diferente parti di mundo y specialmente na Europa cu nan espectacular presentacionnan cu ta laga mas di un subi riba pista y marca paso cu nan sabor latino, sin laga atrás nan grabacionnan.

E orquesta tin un 'line up' di musiconan international di por ehempel Venezuela, Merca, Panama, Puerto Rico, Inglatera, Alemania y e mesun Hulanda. Ora bo wak The Cubop City Big Band, esaki ta un banda cu ta sona manera un "hot" New York City Salsa Club.

Den nan 10 aña di existencia e banda ya caba a produci 5 album cu tributo na Machito, Beny Moré y Arsenio Rodriguez, The Cubop City Big Band a yega di traha c'un lista largo di figuranan importante y legendario musiconan Latino riba escenario como den studio di grabacion.

Di simplemente menciona Paoli Mejias nominado na Grammy ta bisa'bo con halto su nivel musical ta. Paoli Mejias ta un percusionista cu ta fusiona Jazz, salsa, be-bop, swing y rumba cu ritmonan global p'asina crea un dimensión nobo di Latin Jazz.



Paoli su forma unico pa traha cu su fusion unico di musica ta haci cu e ta incorpora esaki den "salsa gorda" di Eddie Palmieri su big band, elementonan di e ritmo folklorico di e isla di Puerto Rico plus ta hinca influencia di songo di por ehempel Irakere y Batacumbele.

Un sonido completamente renoba ta loke ta haci su sonido uno di un vision inovativo, cu estilo global y un sonido unico. Paoli ta ser distingui como un precusionista y ta rancia como un di e mihonan den Latin Jazz y Salsa.

Paoli a bin ta gana reconocemento international cu su recognition ta tour y presentando su mes den e festivalnan mas reconoci di Jazz manera por ehempel Eddie Palmieri y esaki pa mas di un decada.

Aworaki na edad di 38, Paoli ta esun cu ta defende Latin Jazz como lider di e genero aki cu su propio quinteto.

Paoli su exitoso debut tabata cu e produccion cu e mes a produci yama "Mi Tambor" di cual el a haya un nominacion na 'Latin Grammy" pa Miho Latin Jazz Album.

Unda cu el a bai semper el a haya prensa di su banda y e criticonan tambe cu a yud'e sigui implementa mundialmente e miho melodia di Jazz mundial. Pa Paoli e transacion di toca na banda y pa bin dilanti mustra su creatividad tabata uno explosivo. Su produccion di 2006 ta sigui pa esun cu yama "Transcend" di cual ta figura loke nan ta concidera esun mas resaltante di "The New York Latin Jazz" manera: Luis Perdomo, Miguel Zenón, Jaleel Shaw, Hans Glawischnig y Antonio Sanchez, nan tur tambe a graba den su di tres produccion cu a sali riba mercado e aña'ki.

Riba e combinacion di foto nos ta ilustra parti di e elenco artistico cu ya caba t'aki y como tambe esnan di e comision organisador durante e rueda di prensa presente dialuna ultimo na Moomba.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Ta prohibi e anuncionan di Angelina Jolie pa motibo di imagennan di violencia

Despues di a haya 18 keho di ciudadanonan ofendi p'e anuncionan aki, e compania Advertising Standards Authority (ASA) a determina hunto cu e compania productor di e película esta Universal Pictures, cu "no por" bolbe usa e material "den su forma actual".

Den un di e anuncionan, Jolie ta aparece c'un arma den su man y den fondo di e escena ta aperece e actor James McAvoy ta mik cu dos pistol.

Den e di dos, nan ta mustra varios escena di accion di e pelicula unda cu ta aparece e dos actornan arma, mientras cu bo por lesa e mensahe cu ta bisa: "Seis siman pasa mi tabata manera abo y t'e dia ey mi a conoce. Y mi bida a cambia pa semper".

Den e informe publica riba e web-site di ASA nan ta indica cu asina mes cu mayoria di e espectadornan por deduci cu ta trata aki di un pelicula, cu por wordo intrepreta cu "E bida di e personahe a cambia radicalmente for di tempo cu el a bira un asesino".

Esaki ta loke e institucion a bisa, pega n'e "glamour" cu e actiz ta aparece den un actitud di accion, "e ta duna glamour n'e uso di arma y violencia" .

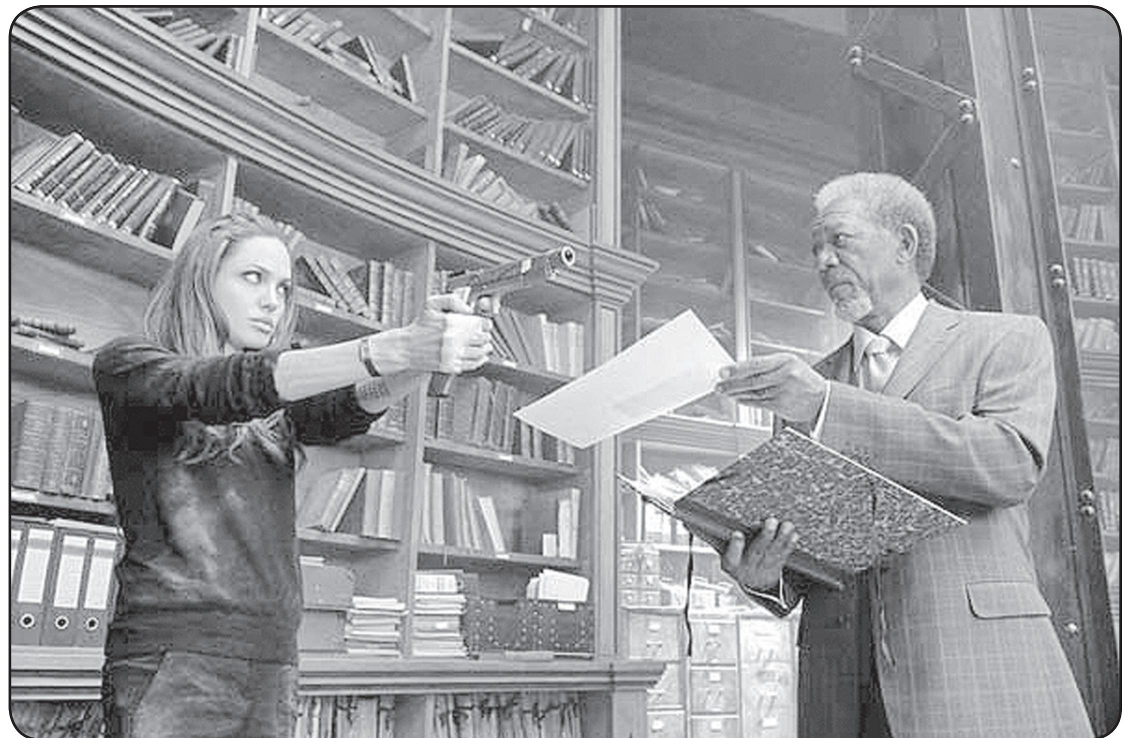
Además, ASA a sigui bisa, e dos posternan ta "inapropia" p'e publico infantil.

Den combersacion cu e organismo a sostene cu Universal Pictures cu ta e compania productor, nan a sigura cu e dos anuncio publicitario (poster) no lo bolbe aparece den futuro.

Ademas, el a splica cu lo bai cambia ambos poster na lugarnan no transita pa menornan di edad, principalmente den e metro di London.

Den e kehonan ricibi pa ASA, 17 ciudadano ta considera "irresponsabel" e aparicion di e anuncionan pa duna "glamour" na violencia y shete di nan ta keda para riba cu ta "inapropia" pa muchanan wak esaki.











SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



“E t’e pio homber cu mi a yega di conoce’, Gaby Spanic

Den un reciente entrevista cu e revista TVnotas, e actiz Venezolano a confesa cu e ta masha doli p’e comentarionan di Neil, cu a exigi un par di luna atrás un test di DNA pa comproba cu si realmente e ta e tata di su yiu.
“E t’e pio hende cu mi por a yega di conoce”, asina e actiz a duna di conoce, cu ta sinti su mes masha fastioso cu e situación cu e ta bibando actualmente.
Gaby Spanic a comenta cu e lo pone su baby den un test di paternidad si Corte duna ordo pa esaki, de lo contrario e no lo guli e humiyación aki.
Tur cos ta mustra cu e homber cu ta tata di e baby ainda tabata casa na momento cu e tabata cu Gaby. Semper e homber a priminti cu e lo bay divorcia di su casa, cos cu nunca a la haci y pasa.

Actor di ‘X Files’ ta interna pa su adiccion na sexo

E actor David Duchovny, conoci pa su rol di e agente Mulder den X Files, a drenta voluntariamente den un centro di rehabilitacion pa trata su adiccion na sex.
Su asesor di prensa a pidi via di un comunicado masha bunita mes hinca den otro p’e revista People respeta su privacidad personal y su famia p’e situación cu e ta pasando den dje.
E entrada n’e centro clinico aki a pasa un par di siman prome cu a inicia cu e temporada nobo di e serie, cu ta wordo estrena na Merca dia 28 september proximo.





Michael Jackson ta saliendo cu Pamela Anderson

E corant Britanico Daily Mail, a duna di conoce cu “E Rey di pop” tin un aventura romantica cu e ex playmate y actriz Pamela Anderson.
E corant ta sigui bisa cu tabatin un ‘date’ entre e dos celebridadnan aki den un hotel na Malibu, California, pero un team di seguridad no a laga ningun fotografo pasa pa saca potret di e ‘date’ aki.
Fuentenan ta sigura cu Michael ta un persona masha cuidadoso, e no gusta wordo sigui pa fotografonan, ta p’esey semper e tin discrecion p’e cosnan aki na luganan cu e ta yega na dje.
Tambe ta wordo bisa cu Michael y Pamela a bishita un mall / centro comercial na County Mart, situa tambe na Malibu, California.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Ta retrasa pa un siman estreno di James Bond

E pelicula nobo di e aventuranan di James Bond, “Quantum of Solace”, ta probecha e bashi cu a keda atras y asina retrasa e fecha di estreno di e proximo pelicula di “Harry Potter” y cu esaki lo wordo presenta dia 14 november, esaki ta nificia cu James Bond lo ta un siman despues di lo previsto.

E peliculanan di James Bond semper a wordo estrena tradicionalmente, n’e fin di siman prome cu e fecha di “Dia di Accion di Gracia” na Merca.

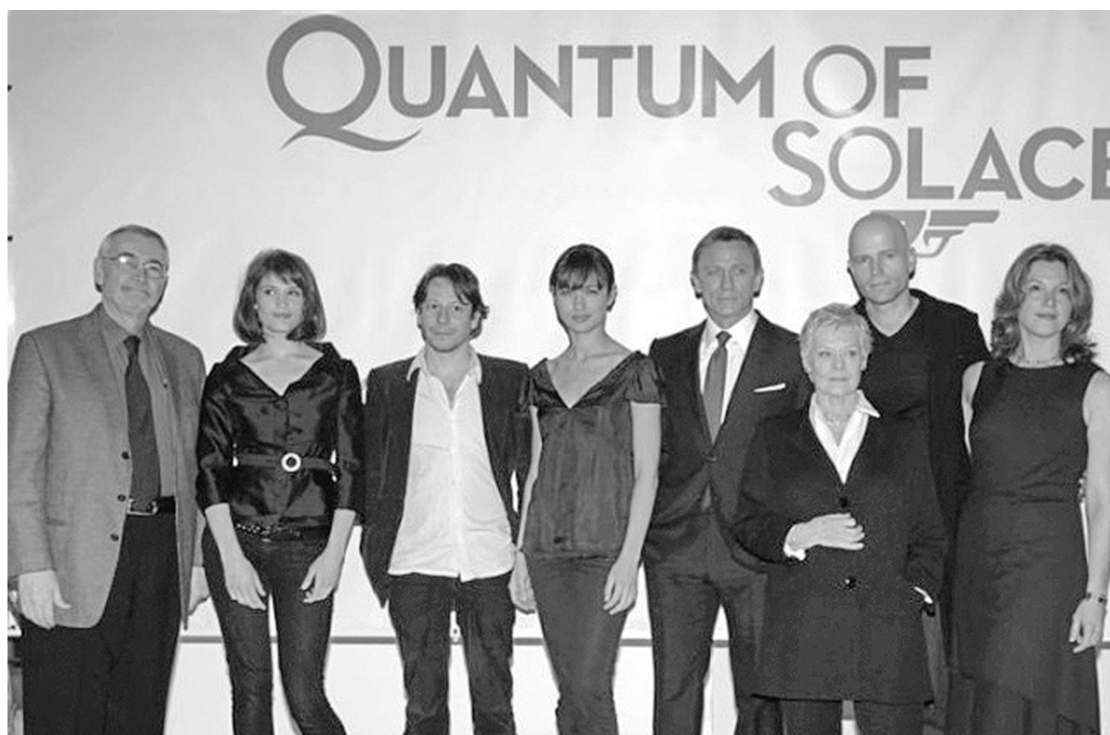
Pero e movimento strategico di Sony ta obedece n’e decision di e compania Warner Bros di hala e fecha di estreno di “Harry Potter and the Half-Blood Price”, cu ta programa pa dia 21 november pa juli 2009.

“Nos ta kere cu dia 14 november ta un bon fecha, cu ta net prome cu e dia di ‘Accion di Gracia’ y e ta net prome cu cuminza prepara pa Pasco”, asina Jeff Blaker, presidente di mercadotecnia y distribucion di Sony a duna di conoce.

“E decision aki lo duna e publico un oportunidad mas grandi di wak e pelicula durante e dianan liber “, Blaker a agrega.

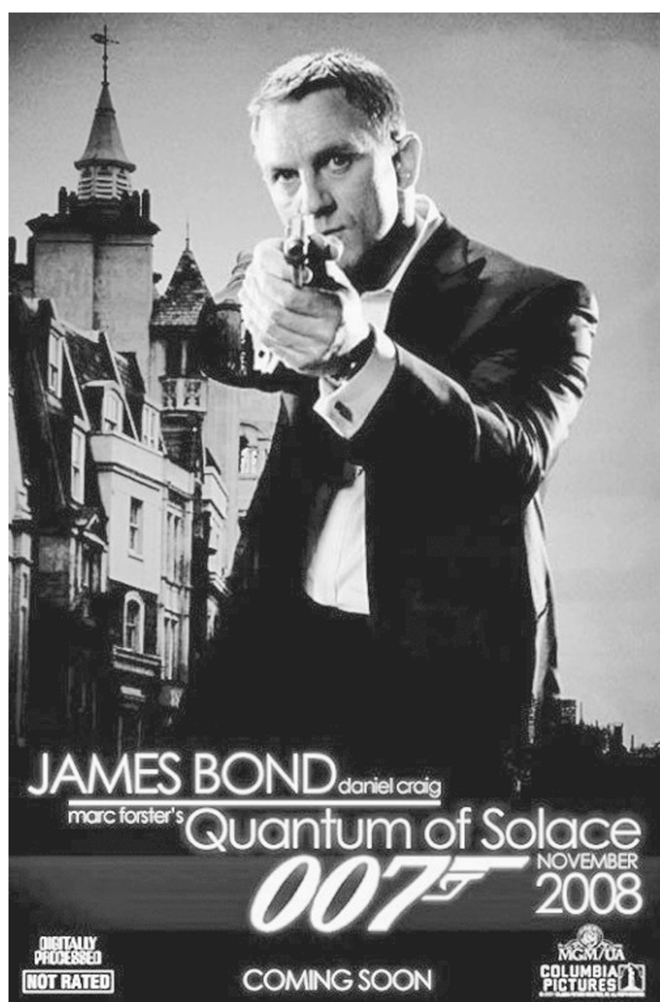
N’e fecha aki, e pelicula nobo di James Bond lo tin como rival e estreno di e pelicula yama “Australia”, protagonisa pa Nicole Kidman y Hugh Jackman.

Den e pelicula “Quantum of Solace”, dirigi p’e Aleman Marc Foster, a ripiti e presencia di e actor Britanico Daniel Craig cu e rol di e agente secreto mas famoso di mundo. Riba e combinacion di foto nos tin parti di e pelicula, e poster y parti di e elenco di e pelicula ta pose p’e fotografonan.











Señor Frogs un biaha mas e centro di ambiente



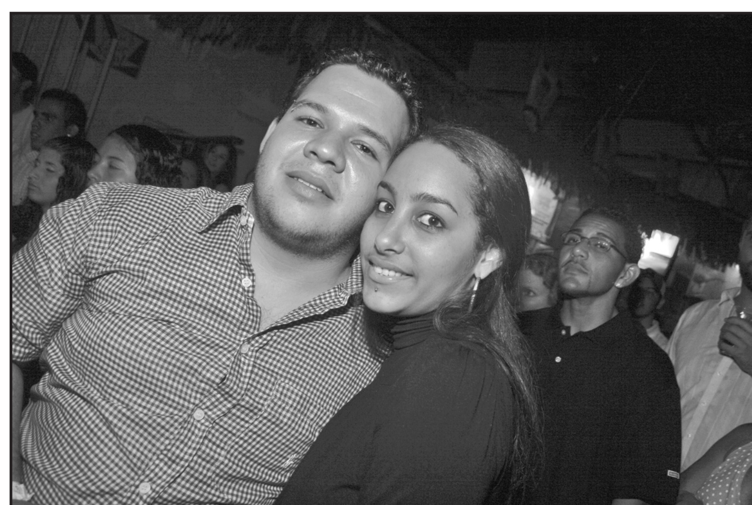






ORANJESTAD – Durante di fin di siman e centro di ciudad ta e luga pa bay y diverti bo mes. Un di e nightclub nan mas escogi ta Señor Frogs. Cu masha hopi entretenimento, dushi cocktail, baliamento y mucho mas tur cu tabata buscando ambiente a haya esaki sigur di Señor Frogs. Wak pa bo mes con hopi nan a balia y goza durante di henter anochi!

















Tickets obtenibel pa Aruba Piano Festival

Entre 23 cu 28 di September, pa un siman largo, e Aruba Piano Festival ta bay tuma lugar. Tickets pa e evento aki ta obtenibel na Plaza Bookshop y tur Van Dorp & De Wit stores na Aruba.

Recitals

Tur anochi tin un recital (concierto) cu un tema unico: Sounds & Rhythms of the World (dialuna), An Evening of Russian music (diamars), An Evening of Antillean music (diaranzon), An Evening of German music (diahuebs), An Evening with Brahms (diabierna), An Evening of French music (diasabra) y PianoMania (diadomingo). E recitalnan ta tuma lugar na Cas di Cultura pa 8 or di anochi y ta dura mas o menos 2 ora. Entrada general ta 25 florin.

Festival pass

Tin e oportunidad pa cumpra un "Festival Pass" na balor di 125 florin. Cu e pass aki, por bishita tur concierto y e competencia di piano. Tambe, especialmente pa hubentud entre 13 cu 23 aña di edad, e organisacion ta ofrece un "Youth Pass". Mescos cu e Festival Pass esaki ta duna access na tur e recitalnan y e competencia di piano. E Youth Pass ta costa solamente 75 florin.

Mucha

Tur mucha bou 12 aña di edad por bishita e festival gratis, si e ta wordo acompaña door di un adulto. Tambe lo tin un programa special pa mucha entre 7 cu 11 aña.

E programa yama "Het geheim van de strijkstok / The Horse's Secret" y ta cuminsa pa 3 or di atardi. Tin dos (2) funcion: diamars 23 September na Scol di Arte (idioma: Ingles) y diaranzon 24 September na Access Art Gallery (idioma: Hulandes). Pa mas informacion tocante e programa aki, por bishita e website: www.arubapianofestival.com. Entrada ta gratis.

Mozart matinee

Ariba diadomingo 28 di September tin un Mozart Matinee na Cas di Cultura. E matinee ta ideal pa bishita cu henter famia.

Estudionan cientifico a descubri e "Mozart Effect" unda a wordo señala cu temporalmente e IQ ta bira mas halto despues di scucha e musica di Wolfgang Amadeus Mozart. E recital ta cuminsa pa 11 or di mainta y entrada ta completamente gratis.







Patrocinadornan di Aruba Piano Festival 2008

Cu e Aruba Piano Festival ta un evento di clase y calidad, ta mustra den e sosten grandi cu e ta haya di e siguiente patrocinadornan:

UNOCA, Prins Bernhard Cultuurfonds, R.E. Yrausquin & Sons, AIB Bank y Aruba Timeshare Association.

Otro sponsors y Friends of the Festival ta: CHS, VNO, Aruba Scholarship Foundation, SETAR, Toyota Car Rental, Romar Trading, PriceWaterhouseCoopers, Gamma Research, Sport Caribe, Clyde Harms, Biblioteca Nacional, Margaret Hage, Aruba Tourism Authority, HYATT y Ling & Sons.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un Cherolet Blaser '98 un Ford core 92, un Mitsubishi Lanser '92 pa parts, un Nissan Blue bird '90 Tel: 741-2717

TA BENDE
Hyundai Getz 2008 blue metalic, airco nobo Afl. 27.000,- Tel: 564-7521

FOR SALE
Leaving the Island Susuki Baleno '02 automatic, a/c, Afl. 9000,= Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '96 Std, mester cambia gearbox Afl. 1.500,= obo. un bunkbed cora blauw geel Afl. 125,- kashi palo cu lachi Afl. 100,-, friogidaire Afl. 125,- Tel: 744-7756 / 742-9119

TA BENDE
Un Hyundai HI Van Automatic '02 Diesel, Tel: 730-8989 / 749-7447

TA BENDE
Un Camaro IROC-Z '85 sin motor, body bon, bon pa drag Tel: 565-4573

TA BENDE
Parts pa wind garge boter oxgen pa braze 110Lb Tel: 567-0610

TA BENDE
Pa motibo di mudanza Airco Split unit 9000Btu, 110V 6 luna bieuw pa Afl. 500,= Pa mas informacion yama Tel: 564-2715

TA BENDE
Tereno na Sabana Grandi 1300m² pa Afl. 90.000,= Cununco Abao 1085m² pa $90.000. Pa mas informacion yama Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE
Un verwarmer calentador, pa pastechi etc. nobo. Afl. 300,= Tel: 564-2718

TA BENDE
2 tereno erfpact. un di 800m² y otro di 912m² na de Vuyst Tel: 583-5524

TA BENDE
Un Satelite Receiver viewsat Extreme pa Afl. 350,= Tel: 562-1314/584-3229/ 747-9598

TA BENDE

Beach Volleyball net completo. Cu su palonan, stacanan den su saco. Easy pa arma, great pa temporada di Campamento of un dia na lama. Prijs ta Afl. 300,=



Tel: 594-9990

TA BENDE
Pa motibo di viahe 1 scooter Afl 3000,= 1 frigidaire Afl. 700,= 1 washmachine Afl. 700,= 1 dryer Afl. 700,= Tel: 567-0405

TA BENDE
Pitbull full breed 10 siman, vacuna, rednose, lowrider, short bone pa Afl. 400,= Tel: 584-8982 / 567-2947

TA BENDE
Luz grandi nobo, classicacast outdoor. bodu size Width 12¼" height 30" extension 16½. Afl. 250,= awor pa Afl. 200,= Tel: 588-0256

TA BENDE
Un cabay (potro joung) na prijs hopi atractivo. Pa mas informacion yama Tel: 585-0290

TA BENDE
Un par di hero di colga paña di hero. Tel: 962-9799

TA BENDE
Child-seat pa Afl.75,=, Stroller pa Afl. 75,= Cama pa Afl. 125,= y varios articulo mas. Tel: 742-2808

TA BENDE
Cas nobo na Santa Cruz di 2 camber, 1 baño, bunita cushina, sala, comedor den bon vecindario Afl. 163.000,= So! Tel: 733-6681 / 745-3510

TA BENDE
Un Laptop nobo den caha Compac presario C700, 15.4" widescreen, WiFi and more. Afl. 1.400,= So! Tel: 745-3510 / 733-6681

TA BENDE
TV Sharp 27" Afl. 325,= set di sala Afl. 495,- nobo, cama double boxspring Afl. 295,- kitchen cabinet 2 ½ meter pa colga Tel: 567-9386

TA BENDE
Stove, water heater, airco 8000Btu, 2 ceiling fan, cuadranan, safe. Pa mas informacion yama Tel: 742-2349

TA BENDE
Sofa, 2 cama, 4 side tabels, tv, mesa television, reki buki, Gym equipement. Tel: 593-9445

TA BENDE
1 airco wondow 24.000Btu cu garantia y service Panasonic. Afl. 500,=. Pa mas informacion yama Tel: 592=-0125

TA BENDE
Compaq presario PC/flatscreen Hp 17 inch, processor, Intel celeron D360, memory, na cambie na 1.512MB e tabata 512MB hard drive 120GB, optical drive, dvd/cd burner with lightscribe technology, Nvidia, pci express 250MB ddr with turbo cashe. Pa mas informacion yama Tel: 588-2826

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment na San Nicolas muebla pa 1 persona/pareha baño, camber, sala, cushina comedor. Afl. 1000,= plus borg. Tel:744-6996

OFFICE SPACE FOR RENT
Large Office space for rent on Main St. 157m² on upper level for only Afl. 2.200,- p/m. Consists of a main reception desk and several individual offices and 2 half-baths. Move right in. Tel: 564-0644 One month deposit

TA BENDE
Na Eagle un apartment studio na Italistraat 12 Afl. 775,= pa luna. inclui awa. Un luna deposito. Tel: 582-1552

TA HUUR
Un Apartment studio no muebla Tel: 582-4468

TA HUUR
Un camber entrada priva, cu su baño y cushina chiquito. cable + coriente + awa inclui.S. Cruz Afl. 450,= Tel: 564-2718

TA HUUR
Un cas grandi comodo y espacioso, Santa Helena como oficina of negoshi pa vivienda no solicita Tel: 566-3130

FOR RENT
Wk 35 from 29 aug tp 5 Spet. at La Cabana from Friday to Friday. Tel: 561-6372

TA HUUR
Apartamento na Bubali di un camber sin muebles. Inclui awa, cable, gas. Tel: 560-7319

TA HUUR
Apartment na San Nicolas. Pa mas informacion yama Tel: 743-6619

FOR RENT
Long or short term in Kamay house with 3 bedrooms, 2 bathrooms, tv, nice kitchen, fully furnished and fenced. $1.500 per month plus one month deposit. Tel: 564-0644

TA HUUR
Cas bunita, zijweg di Congoweg, San Nicolas. 3 camber, 2½ baño Afl. 1500,= pa luna + 1 luna deposito Tel: 584-9089 den siman despues di 6'or Hende serio so!!!!

TA HUUR
Apartment studio ful muebla Italiestraat 12 Afl. 775,= p/l. plus 1 luna deposito, inclui awa Tel: 582-1552

TA BUSCA

TA BUSCA
Poodel tefi pa rasa y tambe nos ta waak pa mucha te cu 1 aña bieuw. Pa mas informacion por yama Tel: 569-4521

TA BUSCA
Part time un persona pa traha como guia riba cabay e mester sa di cabay. Domina ingles y tin propio transporte. Tel: 585-0290

TA BUSCA
Un hogar pa 2 cacho chiquito di 4 luna rasa arubiano un preto y un maron. Gratis!! Tel: 587-5137

TA BUSCA
Un Cas pa huur mas pronto posibel. Den Oranjestad Tel: 741-9338

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours. Call 588-4242

TA BUSCA
Pa traha den pool Bar como bartender un dama cu experiencia edad entre 21 - 35 aña Tel: 963-0569

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Machine mechanic ta drecha tur sorto di pomp - machine hydraulic etc. Pa mas informacion Tel: 565-3784

SERIVIO PUBLICO
CARPINTERO CU 25 AÑA DI EXPERIENCIA.
Nos pa specialisa den trabaonan di carpinteria, nos por traha bo gabinet di cushina, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi etc. Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto, nobo y segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer Tel: 583-0204 / 594-1355

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna Masage pa stress, dolor di musculo di lomba y masage pa baha peso. Tel: 564-5272 manicure y pedicure.

Ban Cushina diadomingo 7 di September tin como invitado e conocido Désirée Da Costa Gomez







ORANJESTAD - Sra. Désirée Da Costa Gomez di Désirée's Gourmet.

Despues di a residencia 12 aña na Hulanda, presentando varios programa via canalnan regional na Hulanda,

Désirée ta bek na Corsow na unda e ta preparando pa cuminsa cu su show culinario.

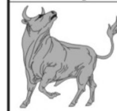
Ban Cushina ta contento di tine como su invitado diadomingo awor.

Pa e pueblo di Aruba Désirée a bin cu un receta specialmente prepara cu nos liqueur crioyo cu te e Coecoei. Ban siña di Désirée su tipnan y tambe su recetanan cu ta Bolo di Coecoei y Pan yena cu Rookworst.

Ban Cushina via Telearuba diadomingo 7:30 y dialuna ripiticion pa 1'or di merdia.



Aries
Ta modesto ta bon, pero pone esaki un banda ora cu bo trabou ta na liña. Blof!



Tauro
No sinti mucho gana pa expresa bo banda poderoso awe, e lo por haci hende rabia.



Gemini
Un hende cu bo ta trahando cune no ta mucho yudanza, no ta problema haci e riba bo mes.



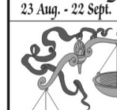
Cancer
Algo cu un hende bisa bo awe lo laga bo sorprende y bastante bruha.



Leo
Awe no ta un bon momento pa bo haci uso di bo reserva, demasiado hopi cambio na caminda.



Virgo
No cuminsa nada cu bo no por caba, combersacionnan na unda bo ta basila no ta un bon idea.



Libra
Negociacionnan di trabou lo por bira tenso awe, laga otro hende tuma e discusion over.



Scorpio
Bo energia intenso ta gusta pa esnan rond di bo, pero e ta funciona solamente si bo ta genuino.



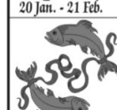
Sagitario
Bo tin un sentido urgente pa haci bo cas emocional limpi, laga e pasado bo tras.



Capricornio
No laga un error haci bo perde bo obhetividad, di con bon tin cu acerca cualkier problema.



Acuario
Bira un poco mas ambicioso cu loke cu bo kier experiencia den bida. Pone metanan nobo!



Piscis
Bo ta neglishando bo voz interior ultimamente? Lo ta un bon idea pa bo dune atencion awe!

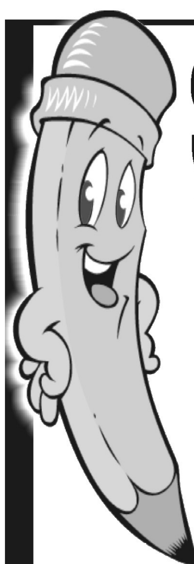
25

BEGIN WITH "U"

20

U-boat	Unilateral	Usage
Ukulele	Union	Usurp
Ultimatum	Unique	Usury
Ultrasound	Unison	Utensil
Umiak	Unit	Utility
Umpire	Universe	Utopia
Unicorn	University	
Unicycle	Uranium	
Uniform	Urgency	

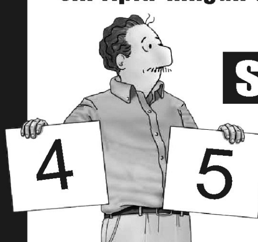
E	U	Q	I	Y	E	N	S	I	N	D	E	I	L	I
S	T	Y	N	C	T	J	L	V	U	K	U	T	H	T
R	I	U	H	U	N	U	X	P	M	O	S	I	A	Y
E	V	N	R	G	E	M	H	W	L	A	N	L	R	T
U	L	I	U	O	U	B	P	U	T	R	U	M	A	E
A	K	T	M	T	P	N	H	I	N	B	J	L	R	S
W	D	O	I	A	V	U	O	U	T	E	R	S	E	Y
J	F	H	R	C	X	N	Z	I	V	A	N	I	C	C
I	U	M	U	M	I	U	A	U	N	I	U	O	U	L
N	C	N	N	P	U	R	Y	P	H	P	C	E	K	E
G	I	R	Q	R	Y	G	J	Q	A	O	T	R	I	U
C	O	T	U	P	L	U	S	U	M	U	I	U	S	L
N	I	R	F	N	R	U	Y	I	A	P	K	Y	A	E
U	A	N	I	S	N	W	R	E	Q	I	A	W	G	L
T	O	B	U	O	F	U	S	U	G	M	U	E	D	E



SUDOKU
PUZZLES

	2	5	6		8	3		4
8					5		9	2
		6		2	3	7		
3	8	7	4		2	1		
2			8			4		3
		9		3	1	2		8
5			3		6			
6		2				8	3	
7			2	1			4	6

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

9	2	5	6	7	8	3	1	4
8	7	3	1	4	5	6	9	2
1	4	6	9	2	3	7	8	5
3	8	7	4	6	2	1	5	9
2	5	1	8	9	7	4	6	3
4	6	9	5	3	1	2	7	8
5	1	4	3	8	6	9	2	7
6	9	2	7	5	4	8	3	1
7	3	8	2	1	9	5	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Cheung

Botica na warda



Oranjestad:

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



9 Adventure of the Seas
11 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Wak e show 'Havana Dance' cu

Special fabuloso solamente pa localnan y durante luna di September

Den Crystal Theatre









ORANJESTAD – Crystal Theatre di Renaissance Aruba Resort, preparando pa luna di September pa un espectaculo nunca bisto, e Havana Dance Revue cu su local special.

Despues di 6 luna completo di hopi trabou y preparacion y dedicacion, Crystal Theatre por informa bo cu nan ta cla pa lanza e proximo espectaculo Cubano nobo, unico, diferente, exclusivo y extravagante, e "Havana Dance", directamente for di Varadero, Cuba.

"Havana Dance" ta cla pa ofrece Aruba su dushi pueblo, e chens pa den e luhoso teatro Crystal di Renaissance Resort, probecha e Local Special. Di dialuna pa Diasabra, cuminsando 9or di anochi, durante 1 ora y mei tur anochi cu excepcion di diadomingo.

Un espectaculo puro Cubano cu ta wordo presenta pa un elenco artistico 100% Cubano consistiendo di 12 bailarina, 4 bailarin, dos cantante, 3 acrobata y como algo diferente y pa prome biaha, Crystal Theatre ta ofrece bo un show Cubano cu musica "bibo" presenta pa un orkesta Cubano forma pa 5 musico profesional. Esaki tambe lo ta e prome bishita di e elenco na Aruba.

Gran parti di e totalidad di e espectaculo "Havana Dance" tin un sabor y ritmo hopi Cubano. Un coreografia y un smak Caribense sin comparacion. E musica a wordo cautelosamente escoge considerando e hecho cu turistanan Mericano cu ta biaha pa Aruba semper tin nan exigencianan y nan ta gusta mira algo diferente, algo cu nan no ta haya e oportunidad pa mira den ningun ciudad na Merca. Tambe ta asina cu na Merka semper ta existi hopi interes pa tur locual ta Cuba, nan musica, nan cultura, nan hendenan y semper ora tin un espectaculo Cubano ta presentando y tin Mericanonan di bishita, nan ta scoge pa bay presencia e espectaculo Cubano.

Prijs di entrada pa "Havana Dance" durante henter luna di September cu ta e luna di Local Special lo ta di 15 Florin so! Pa e local Special aki por cuminza cumpra carchi na Box Office di Crystal Theater na Renaissance Resort for di dia 29 di Augustus for di 10am di mainta te cu anochi 8'or.



DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Cliff Henriquez Memorail Weekend ta dianan 6 y 7 september

C/3

DEPORTE

Mountainbikers a goza di e Tri-Bike / Costa Riba offroad tour

C/6

LATINO

Chávez admite electricidad es insuficiente en Venezuela

C/7

INTERNACIONAL

Descubri basta arma na Amsterdam

C/10



Den campeonato mundial di atletismo pa Masters

Anthony Salas ta logra brons pa Aruba



ORANJESTAD- Recientemente e coredo den e disciplina di sprint, esta Anthony Salas di club di atletismo Olimpia a logra obtene un resultado historico pa Aruba den un campeonato di atletismo masters cu a tuma lugar algun siman atras na Clermont, Florida. E atleta Anthony Salas a competi den e 100m y 200m sprint.

Despues di a logra clasifica tanto den e cuarto di final y e semi-final den ambos categoria, Anthony ta pasa pa e gran final. Prome Anthony mester a competi den e 100m sprint, hunto cu entrenan dos atleta di Merca kendenan ta e world-record holder den e categoria aki. Mester bisa cu Anthony a sa na finalisa na di tercer lugar den 100m sprint y gana e medaya di brons pa Aruba. Despues di un descanso di un ora, Anthony mester a prepera su mes pa core un otro final, e biaha aki den e 200m sprint, na unda el a termina na di cuater luga, net no un otro medaya pa Aruba.

Nos a bin compronde Anthony a prepara su mes masha bon mes pa e competencia aki, ta lunanan di prepracion el a hiba bou guia di Gina Dirksz y Richard Luidens. Club di atletismo Olimpia den nomber di su presidente Virginia “Gina “ Dirksz, kier a felicita su atleta Anthony Salas cu e gran logro aki.

Nos di Deporte Bon Dia tambe ta uni nos mes na manda un palabra di pabien na Anthony Salas y club Olimpia pa e gran logro pa Aruba.

BON DIA Aruba

Dunkin' Donuts ta bons bek y ta gana di R.E. Yrausquin cu score di 14-5

PIEDRA PLAT- Diaranson atardi e di dos wega di play off a tuma lugar entre e dos equiponan fuerte di ACLL cu ta R.E. Yrausquin & Sons y Dunkin' Donuts.

E muchanan di Dunkin' Donuts sigur a busca nan Donutsnan prome cu wega y a saborea nan bon despues pa pasa pa veld pa duna e bataya contra e muchanan den e Fordnan.

Den e prome inningnan tur dos pitcher tawata strak strak y tanto Jerrick y Eric a tira basta strike out y no a permiti mucho careda, Jerrick a tira 8 strike out, a permiti un hit, 1 base por bola cual a worde gara den robo pa segunda. Eric a tira 6 strike out, a permiti 7 hit, 2 base por bola.

A drenta den relevo pa R.E. Yrausquin Miguel Thiel cu a drenta basta descontrola y no por a sali for di su inning y a permiti basta careda, na otro banda tawata Brandon Rincones cu e percura pa mantene e score y domina e bateadornan di R.E. Yrausquin. na final e wega a caba cu e score di 14-5.

Mihor bateador di Dunkin' Donuts tawata Eric Mendes cu a bai di 4-4, Sjeanrick Perez 2-1, Brandon Rincones 1-1. pa R.E. Yrausquin & Sons tawata Valentino Dirksz 4-2, Jerrick Francees 3-3, Lenin Ashby 2-1, Guyon Cannister 3-3.

Awor e serie ta empata na uno cada banda y e wega desicivo lo ta otro siman diamars pa 4.00 hrs na Ripoldo Ballpark, den e wega aki si no tin mayan, uno lo ta e campeonan di ACLL den e division Minor League 7-8, por cierto ta e prome biaha cu e campeonato aki ta hanja bida den ACLL.

Boso ta KEDA invita pa presencia e tremendo partido aki.











Cliff Henriquez Memorail Weekend ta dianan 6 y 7 september

BARCADERA- Fin di siman venidero, dia 6 y 7 di september, lo tuma lugar edicion 6 di e conocido Cliff Henriquez Memorial Weekend, un point series race cu ya ta un punto fiho riba calendario di Aruba Wieler Bond y un clasico pa tur ciclista di Aruba. Organizacion ta den man di Club Ciclismo Barcadera.

Diasabra atardi ta inaugura e competencia cu un Time Trial riba caminda di Barcadera; start/finish dilanti Varadero/Bucuti Yacht Club. Ora 15:30.

Diadomingo mainta ta continua cu competencia riba circuito di Warawara (6.8 km), tereno preferi pa train y competi di Cliff Henriquez mes, y ademas den transcurso di mas di 15 aña caba e tereno mas dificil di bataya den ciclismo na Aruba. Ora: 7:30 am.

Distancia pa cada categoria:

Time Trial Barcadera: tur categoria mayor y Kids Cat. 3 (10 – 14 aña): 10 km, Kids Cat. 1 (6 – 7 aña) y 2 (8 – 9 aña): 4.5 km

Circuito Warawara: Elite Caballeros y Junior: 10 vuelta (68 km), Submasters, Masters, Damas: 8 vuelta, Pre-junior: 6 vuelta, Kids Cat. 3: 2 vuelta, Kids Cat. 1 y Cat. 2: 2 vuelta chiquito (8 km).

Gear maximo permiti pa categoria Kids ta: Cat I & II 5.46M, Cat III 5.78M, Pre-Junior 6.14M y Junior 6.72M

Inscripcion: 30 minuut prome cu careda; Adulto Afl. 10,-; Kids: Afl.5,-

Control di gear: 45 minuut prome cu start.

Entrega di Premio: 13:00 diadomingo 7 di september na Restaurant Madame Janet na Bubali, unda manera tur aña ex-coleganan di Cliff Henriquez ta ricibi tur ciclista cu cuminda y bebida na abundancia.

Ta suplica tur ciclista premia pa nan duna acto di presencia na e premiacion aki.





BON DIA Aruba

Organisa pa ARRUWAC

Boton Funrun/walk a bira uno di reto, corahe y determinacion





BOTON- Diasabra ultimo, bou di un calor inmenso, e di cuater edicion di e Boton Funrun/walk a tuma luga. Considera como un di e rutanan di mas pisa ariba e calendario di coremento y canamento, a pone cu 100 participante a bin purba e reto aki, cu sigur no tabata uno facil, mirando e calor cu tabata haci.

E temible ruta di Boton tabata uno di 5.5km cu a cuminsa for di Boton Rumshop y a sigui den henter e area di Maria Mai, Picaron, Macuarima pa despues regresa bek Boton Rumshop.

Un ruta cu hopi subida y bahada, pues uno caminda cu resistencia y determinacion a hunga un rol importante. Fantastic Garden NV y su grupo bou liderazgo di sr. Roy Maduro tambe a join e caminata aki, serando asina e celebracion di e 25 aña di existencia di dicho compania, den un forma asano.

Tambe nos no por lubida di menciona e grupo di fiel coredor y canadornan, cu semper ta asisti, manera Long Distance Runners Aruba y Thrill Walkers Aruba kendenan no por a keda afor.

E evento di Boton Funrun/walk un biaha mas a resulta den uno exitoso. Un pabien na Arruwac kendenan a keda encarga cu e evento di Boton. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e Boton Funrun/walk ariba diasabra ultimo.





Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Galiña tapa cu keshi

Ingredientenan:

- **4 Onz di jonge kaas**
- **Un tiki curry, pepper**
- **6 pia di galiña hinte of 8 pida bel (thigh)**
- **Mitar boter di pikalili**
- **Siboyo y konoflo na puiro**
- **1 webo bati**
- **Maggi y un tiki soya sauce**
- **Pasta di tomati**
- **Algun aseituna, alkapara y rasenchi**
- **Ketchap manis**
- **1 Siboyo, 1 Promento**
- **Tomati corta chiquito**
- **4 snechi di pan sin e kasca**

Preparacion:

Laba e galiña den poco awa cu salo y masha nada di binager. Despues ta skore e galiña y ta prepara tur e spesereinan, manera pepper, siboyo y konoklo na puiro y tambe e sausnan esta ketchap y maggi. Pone esaki smor na candela, mientras nos ta agrega e mitar boter di pikalili cu masha poco di awa. Laga esaki smor riba un candela abao, di manera cu e galiña ta habri fasil despues. Ora e galiña cushina completo, ta splet esaki na pida pida y ta pone esaki na cadela atrobe, hunto cu su alkapara, aseituna y rasenchi. Tambe ta pone e pan corta na kloki y un tiki pasta di tomati pa mara e saus un poco. Despues ta hunta e pyrex cu poco manteca low calorie y tira un tiki hariña di pan. Den bom y na banda ta pone e slicenan di keshi, pa despues pone e galiña prepara den dje. Ta tapa e galiña completamente cu e keshi. Finalmente ta basha e webo bati riba e keshi. Hinka e pyrex den forno na temperatura di mas o menos 350 grado, pa mei te tres cuarto di ora.

Bon Appetit!

Pabien FARAH



Hoy estamos super feliz porque cumplio un ano mas de vida la tremenda bailarina FARAH.
Que dios te bendiga y que la pases bien.
De parte sus hijos: Ezequiel, Ricky, Lisandro y Nelisabel
. De Oya, Yerisa y Altagracia y tambien de todos sus amigos y demas familia

Campeonato Japan Karate-Do Ryobu-Kai na Aruba dia 12 y 13 di september

Na Compleho Deportivo Betico Croes

ORANJESTAD- Dia 12 y 13 di September 2008 Karate RYOBU-KAI lo tene un campeonato na Aruba na unda cu Sensei Materano di Venezuela lo ta presente. Esaki lo tuma lugar na Centro Deportivo Santa Cruz y henter e pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin presencia gratuitamente tur 4 scol di Japan Karate-Do Ryobu-Kai di Aruba. Tambe algun estado di JKR Venezuela lo participa durante di e campeonato aki. Alaves scolnan di karate-do di Aruba tambe a wordo invita pa e magno evento aki.

Diabierna 12 di sepember pa 6 or pm lo tuma lugar e Apertura oficial. Despues tin e Black Belt Tournament. Diasabra 13 di september tur otro ranks lo competi den kata (pelea imaginario) y kumite (combate). Diahuebs 11 di September tin seminario duna dor di Sensei Materano.

Diabierna awor dia 5 di September lo tin un extra training y pre-exams pa e 4 Dojo di RYOBU-KAI. Tur participante ta wordo recorda pa ta presente na EPB Hato for di 5'or pa faha blanco, blanco strepi geel y geel. For di 6:30pm pa faha oranje y ariba.

Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba ta wordo representa pa 4 Dojo. Nan ta:

Dojo Konishi (EPB Hato)

Dojo Materano (Colegio Conrado Coronel)

Dojo Yamazaki (Scol BasicoWashington)

Dojo Nippon Center (Shopping Mall na Tanki Leendert)

Esakinan tin e cantidad di 130 alumno. E scolnan di Karate aki ta destaca nan mes paso tin mucha cu ta train karate (mucha muher y mucha homber) desde 4 ana di edad y di diferente gruponan den comunidad y cultura. Tambe tin oportunidad pa mayornan train hunto cu nan yiunan.

Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba ta forma parti di e Organisacion International.

Maestro Konishi na Japon a desoraya e estilo Shindo Jinen Ryu (e caminda natural) for di differente estilo di karate.

Maestro Konishi a fayeci na 1983 y tur e autoridad di e Organisacion a wordo pasa na su yiu. For di Tokyo Japon Maestro Yasuhiro Konishi 10th Dan ta guia e systema y philosophia di Shindo Jinen Ryu di tur scol den mundo.

E crecemente international di JKR ta den man di Sensei Kiyoshi Yamazaki 8th Dan. Sensei Yamazaki ta biba na Anaheim California USA y ta actualmente Chief International Instructor. Na November 2007 el a bishita Aruba pa pasa instructornan di Aruba nan Dan. Sensei Yamazaki ta President di comishon technico di World Karate Federation.

Sensei Martin Materano 6th Dan ta Instructor Pan Americano y Director di JKR Venezuela. Sensei Materano ta percura pa e training di nos Instructornan local pa yega y keda na e nivel internacional. Alaves e ta pasa examen pa nos alumnonan.

Hefe Instructor di Aruba ta Sensei Felix Tromp 4th Dan.

Instructornan ta

Sensei Eduardo Macias 2th Dan

Sensei Luis Escalona 2th Dan

Shidoin Gisela Losado Shodan

Sempai Elimay Bello Shodan

Sempai Paola Bello Shodan

Pues no perde e oportunidad pa presencia e campeonato importante aki na unda cu lo tin 50 participante for di venezuela tambe. Yuda nos hobennan cana ariba e bon caminda nan unda cu diciplina ta na prome lugar y den Karate esaki sigur ta e caso. Presencia gratuitamente dia 12 y 13 di September 2008 e campeonato Karate RYOBU-KAI na Compleho Deportivo Betico Croes.





SVb Banco di Seguro Social ta informa cu en coneccion cu actividadnan interno tur su oficinanan lo ta sera pa publico riba Diabierna, 5 di september 2008 entrante 11:30 a.m.
E orario di caha ariba e fecha aki lo ta entre 07:30 te cu 10:30 a.m.
Sea asina bon di tuma bon nota di e anuncio aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb, Seguridad pa Aruba su Comunidad








Mountainbikers a goza di e Tri-Bike / Costa Riba offroad tour



ORANJESTAD- Despues di a wordo cancela dia 24 pa via di mal tempo, diadomingo dia 31 di augustus, e mountain bike tour di TRI-BIKE TEAM ARUBA a tuma lugar.

E dia aki si tempo a coopera y no menos cu 110 hende a sali riba mountainbike. Tabata tin 3 distancia pa complace coredornan di diferente nivel y edad. Bao di e coredornan cu a cumpli e 15 km, tabata tin un grupo basta grandi di mucha, di cual esun mas jong tabata tin 5 aña.

E distancia di 25 km tabata no solamente mas largo, pero a pasa riba tereno un tiki mas dificil tambe, pues pa hende cu un mihor condicion y mas experiencia. Coredornan competitivo (masculino y feminino!) a goza di e distancia mas largo, 45km, cu a pasa riba tereno tecnicamente mas dificil. Tur hende a pasa dushi y hopi hende a pidi pa mas tour asina.

Un palabra di danki ta bai pa e voluntarionan di TRI-BIKE TEAM ARUBA. Nan a marka e diferente rutanan cu mas cu 100 (!) borchi pa percura cu tur hende ta core e bon ruta.

Danki tambe na Costa Riba restaurant, Lago Heights, pa habri trempan special pa e tour y pa ofrece refesco bon frieu despues.







Pa wak portret di e tour aki y pa evenementonan venidero por check riba www.arubabiking.com

Dia 9 di November ARUBA TRIATHLON FEDERATION, cu ayudo di TRI-BIKE TEAM ARUBA ta organisa e 'second annual off-road triathlon'.

E off-road triathlon aki tabata ta un exito grandi aña pasa, cu 175 participante. Manera aña pasa e careda aki lo tuma lugar na Arashi.

Indígenas ecuatorianos respaldan proyecto de constitución

QUITO (AP) - La mayor organización indígena del Ecuador respaldó el jueves el proyecto de constitución que será sometido a referendo a fin de mes a pesar de que no se recogen todas las aspiraciones del movimiento por las que dijeron seguirán luchando.
También quedó formalmente establecida la misión de observadores electorales de la Organización de los Estados Americanos (OEA), con la firma de un convenio entre el jefe de esa delegación, Enrique Correa, y el Tribunal Supremo Electoral. El presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE), Marlon Santi, dijo que "el apoyo al 'sí' en el referendo es el apoyo al proyecto político de la Constitución, eso no significa que la CONAIE esté apoyando al proceso político" del presidente Rafael Correa.
Señaló que el proyecto de constitución "no recoge las aspiraciones (indígenas) en su totalidad pero a pesar de eso hay artículos que nosotros hemos impulsado" desde 1990 cuando el movimiento indígena cobró fuerza política.
Destacó los artículos que reconocen un estado plurinacional, los derechos de la naturaleza, al modelo económico "social y solidario" en reemplazo del "modelo neoliberal", la prohibición de privatizar el agua, el seguro social universal, entre otros.
Humberto Cholango, dirigente de la Ecuarunari, organización indígena de la serranía que forma parte de la CONAIE, afirmó que como "no todo ha entrado ... vamos a seguir luchando" por las demás reivindicaciones, como la de vetar el ingreso de empresas a sus territorios y reconocer el quichua como lengua oficial, igual que el español, que en el texto sometido a referendo consta como "lengua oficial de relación interculturalidad".
Los indígenas acusaron al gobierno de Correa de "graves violaciones a los derechos humanos" en el caso de una ex prefecta, a la "invasión de territorios" indígenas por parte de empresas privadas y la "incumplimiento de medidas de protección" para pueblos que viven en aislamiento voluntario en la Amazonia y están amenazados por la presencia de madereras.
Al polo contrario, el ex presidente Lucio Gutiérrez encabezó una manifestación en Guayaquil, la segunda ciudad del país, para rechazar la propuesta de constitución y retó al presidente "a un debate público para que él argumente porqué el 'sí' y para que yo pueda demostrarle que este proyecto de nueva constitución es un disparate, es un fraude".
El proyecto de constitución fue redactado por una Constituyente de 130 miembros, de los cuales 78 eran del partido del gobierno. La CONAIE desde la década del 90 protagonizó importantes levantamientos caracterizados por bloqueos de carreteras y en enero del 2000 fue clave para el derrocamiento del presidente Jamil Mahuad.
Según organizaciones indígenas su población alcanza casi el 30% del total de 13 millones de ecuatorianos pero según el último censo de 2001 no más del 10% de la población declaró ser indígena.

El jefe de la misión de la OEA llegó al país poco después suscribió el convenio con el Tribunal Electoral que acreditó a ese organismo como observador del proceso electoral, para lo cual desplegará unos 100 miembros.



La suspensión de actividades cesará cuando, en octubre próximo, entre en vigor una nueva Ley que prepara el Ministerio de Minas y Petróleos. EFE

Colombia:

Capturan a general retirado por homicidio

BOGOTA (AP) - La Fiscalía General detuvo el jueves al general retirado del ejército Rito Alejo del Río por el homicidio en 1997 de un civil en una comunidad del noroeste de Colombia.
Del Río fue capturado en el Club Militar, al oeste de la ciudad, como sospechoso de ser coautor del homicidio de Marino López Mena, asesinado el 27 de febrero de 1997 en una zona rural del departamento de Chocó, a unos 460 kilómetros al noroeste de Bogotá, dijo en entrevista telefónica Sandra Castro, jefa de la unidad de derechos humanos de la Fiscalía.
Castro dijo que el oficial sería responsable porque en el momento del crimen comandaba un operativo militar en la zona en que se registró el crimen. Agregó que sobre el general retirado también pesa el cargo de "desplazamiento forzado" porque la operación militar hizo huir a cientos de personas de la región.
La Fiscalía General anticipó esta semana que tenía nuevas investigaciones contra el oficial retirado por testimonios dados ante las autoridades por jefes paramilitares como Salvatore Mancuso, extraditado en mayo a Estados Unidos para enfrentar cargos de narcotráfico, y Hebert Veloza, alias HH, quien esta detenido y también espera ser extraditado ante la justicia estadounidense por tráfico de drogas.

Chávez admite electricidad es insuficiente en Venezuela

CARACAS (AP) - El presidente venezolano Hugo Chávez admitió el jueves que el sistema de electricidad del país enfrenta un rezago frente al crecimiento de la demanda y anunció el desarrollo de 874 proyectos para ampliar la capacidad en el servicio en los próximos años. "No hemos ido a la velocidad requerida", dijo Chávez en cadena de radio y televisión al reconocer que la demanda eléctrica ha crecido "más rápido" que la oferta. La declaración del mandatario se produce tres días después del apagón general de varias horas que se presentó en la capital venezolana y otros estados del centro y occidente del país.
"Asumimos nuestra responsabilidad", expresó Chávez al ofrecer una disculpa por el apagón general. El gobernante indicó que la demanda de energía eléctrica ha experimentado entre 1999 al 2007 un crecimiento anual de 4,02%, mientras que para los años 2008 al 2014 se espera un incremento anual de 5,7%.
Chávez atribuyó el aumento de la demanda eléctrica al crecimiento del aparato productivo y del consumo de la población.
El ministro de Energía, Rafael Ramírez, dijo que el "desbalance en el sistema impacta y afecta la transmisión, es decir sobrecarga nuestro sistema de transmisión... y por eso todos nuestros proyectos están orientados a fortalecer la generación en el centro del país y a crecer en occidente".
Chávez informó que la estatal Corporación Eléctrica Nacional espera desarrollar en los próximos cinco años unos 874 "proyectos de distribución" y otros 42 "proyectos estructurales" para ampliar la capacidad de generación de electricidad del país.
Venezuela está generando en la actualidad 17.500 megavatios de los 22.400 megavatios de capacidad instalada de generación. "Los proyectos de corto plazo nos van a permitir elevarnos, ponernos muy por encima, tener un margen de seguridad mucho mayor entre... la demanda de energía y la oferta de energía. Es una de las fallas estructurales históricas", agregó.

BON DIA Aruba

Masivas evacuaciones en República Dominicana por tormenta Hanna

SANTO DOMINGO (Reuters) - Al menos 10.000 personas fueron evacuadas y mas de 2.000 viviendas resultaron afectadas por las fuertes lluvias y vientos de la tormenta tropical Hanna a su paso por República Dominicana, según una evaluación preliminar de daños presentada el jueves por las autoridades.

Algunos puentes colapsaron, una gran parte del país quedo a oscuras debido a fallas en el sistema de electricidad y mas de medio centenar de poblaciones están aisladas por vía terrestre, de acuerdo al informe del Centro de Operaciones de Emergencia (COE).

Las personas desalojadas de sus hogares fueron reubicadas en edificios públicos, pero una gran parte se dirigió a casas de amigos y familiares, detallo el informe. Hanna provoco fuertes aguaceros, vientos y descargas eléctricas desde la madrugada del miércoles en una amplia zona del territorio de República Dominicana, causando inundaciones que han afectados también extensas áreas agrícolas.

El coronel Juan Manuel Méndez, director del COE, explicó que las comunidades aisladas corresponden a las regiones norte, noroeste y sureste, así como a la provincia de Santo Domingo, la capital, donde aún el jueves cientos de circuitos eléctricos estaban fuera de servicio.

Las clases en las escuelas públicas y colegios privados están suspendidas, pese a que en ciudades como Santo Domingo y otras principales del interior las lluvias comenzaron a mermar.

Las autoridades evaluaban aun los daños al sector agrícola y la infraestructura vial del país. Hasta la fecha no se ha reportado ninguna víctima fatal. A consecuencia del fuerte oleaje, al menos dos barcos encallaron frente al malecón de San Pedro de Macorís, 60 kilómetros al este de Santo Domingo, agregaron las autoridades.

El barco Combi Trader, de matrícula panameña, se encalló justamente al lado del barco Jeantrader, cuya matrícula no fue precisada.

Las operaciones en los aeropuertos internacionales se reanudaron con normalidad luego de que el miércoles se suspendieran los vuelos programados a Nueva York, Miami y Puerto Rico.

Pese a que las condiciones del tiempo mejoraban en gran parte del país, la Oficina Nacional de Meteorología advirtió que para el fin de semana se podrían sentir los efectos asociados al huracán Ike, que avanza sobre aguas del Atlántico.

Pasajeros furiosos incendian tren en Argentina



Bomberos apagan un incendio en un vagón de trenes en una estación de Metro, en el lado oeste de Buenos Aires, 4 sep 2008. Foto: Enrique Marcarian/Reuters

BUENOS AIRES (Reuters) - Cientos de pasajeros enardecidos por demoras en un servicio de trenes suburbanos incendiaron el jueves los vagones de una formación al oeste de Buenos Aires, mientras que en otras estaciones bloqueaban las vías demorando la normalización de los viajes.

Las empresa privada operadora del servicio, que cotidianamente es blanco de quejas de los usuarios por las malas condiciones en que se viaja, aceptó las demoras y comprendió el enojo de los pasajeros, pero rechazó enérgicamente los hechos de violencia.

"Entendemos la bronca que pueda tener la gente porque el servicio pueda estar interrumpido o demorado, pero de ninguna manera pueden atentar así contra un servicio público," dijo a la televisión local Gustavo Gago, portavoz de la empresa TBA.

La televisión argentina mostró imágenes de las inmensas llamaradas que salían de varios vagones situados en la estación de Merlo de la línea Sarmiento, al oeste de Buenos Aires, mientras que una turba enardecida ocupaba las vías y los trenes en la parada Castelar.

Gago precisó que en Merlo los pasajeros incendiaron un tren entero, mientras que en Castelar prendieron fuego una cabina de conducción.

La policía, que arrestó a unas doce personas por los incidentes, sospecha que se trató de un ataque organizado.

"Habrá que actuar sobre cuál es el origen de esta situación (...). Nadie viaja con elementos pirotécnicos, nadie viaja con aerosoles de pintura ni con elementos incendiarios cuando va a trabajar," dijo a un canal de televisión Daniel Salcedo, jefe de la policía de la provincia de Buenos Aires.

Tras permanecer suspendido por más de seis horas, el servicio comenzó a restablecerse parcialmente al mediodía local (1500 GMT).

Los servicios de trenes en Argentina, en su mayoría en manos privadas desde la década de 1990, son una fuente constante de reclamos de los usuarios, que se quejan por las demoras y por viajar "como ganado" desde las afueras de Buenos Aires hacia la ciudad.

El Gobierno prevé la construción de un tren de alta velocidad para unir tres ciudades del país, con un costo de unos 4.000 millones de dólares, que ya recibió duras críticas por no destinar esos fondos a mejorar las condiciones de los servicios existentes.

En el 2005, los pasajeros ya prendieron fuego a vagones de la misma línea ferroviaria, también furiosos por las largas demoras en el servicio. "El servicio está saturado. No podemos incrementar la frecuencia de trenes por el sistema de barreras y la verdad es que estamos en un nudo, que se hace difícil la continuidad de la prestación del servicio en las condiciones actuales," añadió el portavoz de TBA.

Gobierno boliviano respalda a Fernando Lugo

LA PAZ (AP) - El gobierno boliviano expresó su respaldo al presidente de Paraguay, Fernando Lugo y manifestó su "profunda preocupación" por recientes denuncias del mandatario paraguayo que denunció un posible complot en su contra.

En un comunicado la Cancillería boliviana dijo el jueves que el gobierno boliviano "reafirma su pleno respaldo a la vigencia del orden constitucional y al gobierno democráticamente elegido por el pueblo paraguayo".

Lugo acusó el lunes a políticos rivales de conspirar para desestabilizar a su gobierno y señaló al ex mandatario Nicanor Duarte y al general retirado Lino César Oviedo como responsables. El ex obispo católico asumió la presidencia de Paraguay en agosto poniendo fin a 61 años de régimen del Partido Colorado.

Palin a atrae 37 miyon di televidente, poco menos cu Obama





LOS ANGELES (Reuters) – Mas cu 37 miyon di Mericano a sintoniza diarason e discurso di Sarah Palin unda cu el a acepta e candidatura republicano pa vice presidencia, asina e empresa Nielsen Media Research, a raporta.

E cifra divulga ayera tabata un poco menos cu e record imponi pa e nominado democrata pa presidencia Barack Obama di un promedio di 38,4 miyon di televidente.

Nielsen a bisa cu nan ta kere cu e aceptacion di Obama siman pasa diahuebs tabata e registro di mas audiencia televisivo den historia pa un discurso di un convencion nacional politico, y cu esun di Palin cu 37.2 miyon a yega hopi cerca di esey.

Palin a supera fácilmente e 27,6 miyon di televidente cu a marca esun di Presidente George W. Bush na final di e convencio nacional na 2004, ora cu el a wordo nomina pa di dos biaha.

E sintonia halto pa Palin tabata sin duda impulsa pa e gran curiosidad cu e gobernadora a di Alaska a lanta, kende siman pasa a wordo saca di anonimato birando sorpresivamente esun eligi pa John McCain como su compañera di fórmula.

Baby a yora durante su velorio na Brasil

BRASILIA–Polis civil di e estado brasileño di Rio Grande do Sul ta investiga e caso di un baby cu a ser declara morto, ora cu e tabata wordo a cuminsa yora y move, aunke poco despues el a fayece, segun medionan local a informa.

E baby a nace den un hospital di e localidad di Canela cu un paro cardiorespiratorio y a wordo declara morto un ora despues di su nacemento. Ora cu famia y amigonan tabata den e velorio di e curpa, e recien naci a cuminsa yora pa cual a hibe mesora pa un hospital, unda finalmente el a fayece.

Apesar cu hospital ta insisti di a hiba e procedura corecto, e trahador di un funeraria a bisa cu ora el a recoge e baby, esaki tabata hala rosea ainda. E enfermera a bisa cu esey ta normal, pero toch e no a sera e caha y no a tapa e nanishi cu catuna. Finalmente e di dos biaha si e baby a wordo dera.

Lobbyist Abramoff a haya 4 aña mas di prison



WASHINGTON (Reuters) – E lobbyist Jack Abramoff cu a cay den desgracia a wordo sentencia ayera pa sirbi 4 aña mas den prison den e escandalo di corupcion cu a sacudo e loder elite di Washington y cu a yuda e Republicano perde control di Congreso.

Abramoff ya caba ta sintando casi seis aña di prison pa otro cargonan y e sentencia nobo lo wordo sinta na mesun momento, locual ta nifica cu e lo no pasa tempo extra tras di trali unabes cu su sentencia original caba na 2012.

Pero Abramoff lo sinta por lo menos cuater aña mas den prison, hasta si su abogadonan lo gra un reduccion di su prome castigo riba cargonan di fraude den compra di un linea crucero di Florida. Ora cu su termino caba, e lo a pasa casi seis aña den prison.

Huez Ellen Huvelle a pasa e sentencia despues cu fiscalnan federal a recomenda compasion debi na Abramoff su cooperacion pa soluciona casonan di corupcion contra legisladornan y ex oficialnan di Gobierno di Bush. El a enfrenta un maximo di 11 aña di prison bou di un acuerdo cu a sera cune na 2006. Huvelle a bisa cu pasobra Abramoff, acusa di a duna regalonan caro a cambio di fabornan politico, a coopera cu autoridadnan federal su sentencia a wordo reduci significativamente.

Pero a bisa tambe cu su actividadnan di lobbyist a corumpi e proceso politico y a sacudi e confiansa publico den Gobierno.

China a raporta 24 morto den accidente den mina

BEIJING – Un explosion di gas den un mina na nort-oost di China ayera a mata 24 persona y a herida otro seis, segun autoridadnan local y media di estado a bisa. Tres otro a keda atrapa den e mina.

E agencia oficial di noticia Xinhua a bisa cu e accidente pa 9'or di mainta a sosode den un mina di carbon den e ciudad di Fuxin den e provincia di Liaoning. Rescatistanan tabata buscando tres persona cu a keda atrapa, segun autoridadnan local. Cuarenta y un minero tabata trahando paden na momento di e sucedido. Xinhua a bisa cu 14 a logra Sali riba nan mes.

Un vocero di e Oficina di Seguridad na Fuxin a confirma e explosion pero no kier a duna mas detayes.

E homber, kende a nenga di duna su nomber, a bisa cu tur pregunta mester wordo dirigi na e oficina local di mina. Un muhe kende a contesta telefon na e oficina ey a sera telefon sin contesta preguntanan.

E miseria ta sigui na Haiti cu 61 morto causa pa mal tempo

NASSAU – Tormenta tropical Hann a borda Bahamas ayera caminda pa costa oost di Merca, despues di laga por lo menos 61 morto na Haiti, mientras cu e peligroso horcan Ike di categoria 4 tabata avanza for di area oost.
A pronostica cu Hanna lo pasa e archipielago den Atlantico prome di yega na costa di North Carolina of esun zuid pa diasabra, pero Centro Nacional di Horcan na Miami a indica cu su bientonan mas externo lo yega tera hopi mas lihe.
E bientonan cu forsa di tormenta tropical ta extende su mes te na 510 kilometer (315 miya) di su centro.

Na Haití, autoridadnan a bisa ayera cu e victimanan di Hanna a aumenta te na 61 den e nacion empobreci di Caribe. Departamento di Proteccion Civil a atribui mayoria di e mortonan na e inundacionnan.

Abel Nazaire, vocero di e departamento, a bisa cu 21 morto a sosode na Gonaives, un ciudad nort casi totalmente aisla pa e inundacionnan. E tormenta lo a laga dos morto tambe na Puerto Rico.
Ayera, e centro di Hanna tabata na 250 kilómeter (155 miya) na oost-nortoost di Nassau y na mas o menos 1.005 kilómeter (625 miya) na zuid zuid-oost di Wilmington, North Carolina. E ta avanza direccion nort-west na casi 22 kilometer pa ora.

Su bientonan maximo sosteni a baha un poco su potencia, pa ubica na 100 kph (65 mph) ayera, pero e expertonan ta bisa cu e por bira un horcan prome cu e yega Merca.
Un alerta di horcan a drenta den efecto for di Okracoke Inlet, North Carolina, te na Edisto Beach, South Carolina, cu uno di tormenta tropical imponi te na Altamaha Sound, Georgia, direccion zuid.





Descubri basta arma na Amsterdam

AMSTERDAM – Recherche Nacional e siman aki den oranan di anochi a descubri na Amsterdam e cargamento di mas grandi di arma di ultimo añanan.
Durante un razzia a descubri nada menos cu 165 arma cu a keda confisca. Cuater sospechoso – tres homber di 41, 42 y 53 aña y un muhe di 27 – a wordo deteni bou sospecho di posesion ilegal y comercialisacion di arma.
Esaki Recherche Nacional a anuncia ayera den oranan di merdia. E accion tabata riba peticion di Polis na Noord-Ierland, cu tabata haci investigacion riba un organizacion criminal. Eynan tambe diamars a confisca 41 arma di candela y 14 kilo di heroina.
Polis na Hulanda a tira e "inval"nan na tres direccion na Amsterdam y na un adres na Zaandam.
Den e negoshi na Oud-West Recherchenan a haya den baki di un auto varios arma di candela den un tas di compras di plastic. Tambe tabatin arma di candela scondi den kluisnan scondi den e pilarnan di beton. Panelnan di palo tabata tapa e escondite. Durante buscamento a confisca tambe 7000 pida municion, laser pointers pa arma di candela, celular, computer, administracion, 20 mil euro y un mashin di placa.

A mata tres hoben dilanti un misa na Puerto Rico

San Juan (EFE) - Tres hoben di entre 20 y 25 aña a wordo mata diarason anochi den un auto staciona dilanti un misa di e municipio puertorriqueño di Canóvanas (este), asina Polis a informa ayera.
E hobennan a wordo identifica como Christian Caballero, di 20 aña; Bradley Negrón García, di 22; y José E. Quiñones, di 25, tur residente di e pueblo di Loíza (oost). Segun e informe preliminar, un yamada pa Polis a alerta cu un persona tabata herida di un bala, dilanti e misa evangelico La Roca na Canóvanas.
Sinembargo, ora di yega na e lugar, e agentenan a haya e tres hobennan den e auto y tur cu impacto di bala di un arma di candela.
Polis a recupera 57 cashi di bala di diferente caliber y a cuminsa e investigacionnan corespondiente.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Alcalde di Detroit a declara su mes culpabel y lo renuncia

DETROIT - Alcalde Kwame Kilpatrick ayera a declara su mes culpabel den un escandalo sexual y lo renuncia despues di a nenga di haci esaki durate algun luna. E lo wordo sentencia na cuater luna di prison y paga un boet di un miyon dollar.

E declaracion aki ta pone fin na un odisea di shete luna cu a hinca e ciudad, e region y e estado den un caos politico.

Durante un audiencia separa poco despues cu huez David Groner, di condado di Wayne, a acepta e declaracion di culpabilidad di e acusado, Kilpatrick no a cuestiona e cargonan den un otro caso di agresión.

Huez tambe a acepta e declaracion aki di "nolo conténdere" cu ta bisa cu Kilpatrick mester cumpli un sentencia di cuater luna di prison simultaneo cu e otro.

E acusado tabata enfrenta diez cargo delictivo den e dos casonan penal separa.

Na final di e proceso ayera, Kilpatrick a lanta, a haci un seña cu su casa Carlita pa e bini cerca, nan a braza otro y el a sunchi e casa na su frenta.

Hues a puntra e acusado si e ta compronde cu e ta entrega su derecho di wordo considera inocente te ora cu demostra su culpabilidad.

"Mi a entregue hopi tempo caba," el a contesta.

Kilpatrick tambe a lesa un declaracion dilanti un tribunal y a acepta su culpa.

El a admiti di a gaña bou huramento "cu



intencion di gaña tribunal y hurado pa evita y stroba maneho di husticia."

E alcalde y su ex asistente Christine Beatty a wordo acusa na maart di perhurio, mal conducta y obstrui husticia. Nan a wordo acusa di a gaña bou huramento riba un aventura amoroso y riba su participacion den retiro di un subhefe di Polis.

E acusado, cu lo wordo sentencia 28 di october, mester anuncia inmediatamente su renuncia, cu lo ta efectivo den dos siman.

BON DIA Aruba



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Ruman Sita a pidi:
"Dios a dune sosiego eterno, ela busca felicidad y ela ricibi felicidad perpetua,
ela bati na porta di shelo y Dios a habri su brazanan y tume den su Gloria."

Mateo 7:7

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di nos ruman, tanta y cuna stima:



Felicia Koolman

miho conoci como "Sita "
*** 11 - 2 - 1934 - + 2 - 9 - 2008**

Na nomber di su:

rumannan:Pablo Koolman
Juancito "Walter" Koolman
Simeon "Jenny" y Carmen Koolman Laclé
Gregorio "Ronny" y Myriam Koolman-Morales
Cirilio y Mireya Koolman-Thielman
Clovis y Filomena Koolman-Vos
Lidia Koolman
Virgil y Greta Koolman-Koolman

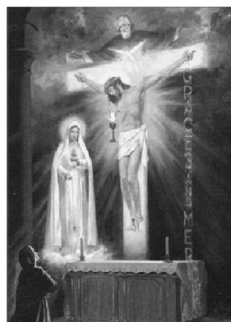
sobrino y sobrinanan:
Eugene Koolman y famia
Gregory y Gianna Koolman-Singer y famia
Vivienne y Derek Peterson-Koolman yfamia
Gino Koolman
Andy Koolman y famia
Lorena y Gregory Kwidama-Koolman y famia
Junior Clovis Koolman
Juliska y Henry Hernandez-Koolman y famia
Francis Koolman
Gisela Koolman
Jason Koolman
Christopher Koolman

primo y primanan na Aruba, Corsow y Merca, Miembronan di Blue Army y Legion di Maria y demas famia ta invita tur amiga, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diabierna 5 di september 2008** pa 10:30 di mainta saliendo for di Mementomori Funeral Home pa Misa Virgen di Fatima na Dakota despues pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Mementomori Funeral Home, Arendstraat 105 na Oranjestad..

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home Diahuebs 4 di september 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Oracion al espirito santo

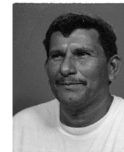


Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia Publicar en una Lo reccibe la gracia
G.B.

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante fayecimento repentino y entiero di mi esposo, nos tata, welo y ruman stima:

Marciano " Chaleco " de Cuba

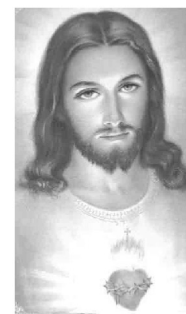


Un danki special ta bai pa staf y personal di MetaCorp y The Cinemas, na tur famia cu a sa di a duna nos nan sosten na e momentonan dificil, tambe danki na staf y personal di SABA, especialmente di Huize Maris Stella, Mi kier a gradici esnan cu a nanda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Un danki di curazon pa bosonan tur

Alavez nos invita pa dos santo sacrificio di misa:
Diarsabra 6 di september 2008 pa 7'or anochi na Misa Santa Anna na Noord. Diamars 9 di september 2008 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista **Diahuebs 4 di september 2008 pa 7'or di anochi** lo tin un rosario na cas Sabana Liber 99 D. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa Marieta, yiunan, rumannan y demas famia

EL PADRE NUESTRO



Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo. Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.





LA MILAGROSA

Legion di Maria
Curia Aruba.

Invitacion
Y
Programa

Exploratio Dominicales

Praesidium
"Maria,reina di santismo rosario"

Nos ta invita tur miembro activo di cada praesidium pa partisipa na Exploratio Dominicales dia 7 di September 2008, saliendo for di Capilla Santa Famia direccion casnan di Pueblo den Sabana Basora.
Nos ta desea si tur miembro por participa y bini na e ora stipula pa e programa por cuminsa na ora y regresa tambe na ora.

Masha danki pa e cooperacion y cu Mama Maria y Hesus nos dilanti e lo bira un exito sigur.

Saludo cordial
President y Dir Curia Aruba



Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

"Señor ta mi wardador,mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berdè, e ta ponemi a sosega;
E ta hibami na awa tranquil, pa mi haña forsa"
Salmo 23.1

Cu dolor na nos curazon,nos ta participa fayecimento di nos ruman:



LUDOVICO ANTONIO CURIEL
Miho conoci como: "Toni"
***10-10-1941 † 02-09-2008**

Na nomber di su Rumannan :
Benedicto "Didi" Curiel
Carmen "Camichi" Curiel

Primo y Primanan
Famia : Curiel, Farro, Giel, Arends, Kelly, Lacle, Webb, Boekhoud, Tromp, Zievinger, Angela, De Cuba, Ras, Rijke, Antonnette, Giron, Escobar, Palm Ridderstaat, Koolman, y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar Diabierna 05 September 2008 pa 9'or di mainta na Misa Santa Anna y saliendo 11'or di mainta pa Santana Catolico na Noord.E restonan mortal lo ta reposa di 7'or di mainta na Aurora Funeral Home, Cumana # 76.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home ,Cumana # 76
Diahuebs 4 September 2008
7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
Nos ta pidi nos disculpa si nos por lubida un of otro

Cu hopi dolor den nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di **Ir. J.H. Dijkhout**,
Na bida ex-hefe di KADASTER Aruba.

Den nomber di su yiunan:

Marja y George (Alkmaar)
Annemieke y Jorge (Aruba)
Hans jr. (Schalkhaar)

Su nietonan:

Magali y Pim.(Alkmaar)

Acto di cremacion lo tuma lugar na Hulanda diamars dia 9 di september.

Adres pa condolencia:
De Botterije 31
7433 CA Schalkhaar.



BLUE ARMY DI PAROKIA DI LA BIRGEN DI FATIMA DAKOTA

TA ANUNCIA FAYECIMENTO

DI NAN MIEMBRO FIEL

SITA KOOLMAN

BLUE ARMY TA INVITA TUR SU MIEMBRONAN PA TA NA MEMENTOMORI DIABIERNA 5 DI SEPTEMBER 2008 PA 9'OR DI MAINTA CU UNIFORM,
PA DESPEDI DI NAN MIEMBRO Y RUMAN DEN CRISTO 'SITA'.

ALAVEZ TA EXTENDE
NAN MAS SINCERO CONDELENCIA, HOPI FORZA Y CONFORMIDAD NA FAMIA DI E FAYECIDA;

CU "SITA" SOSEGA NA PAZ

Parokia Cristo Rey

Parokia Cristo Rey, Brasil ta comunica na pueblo di Aruba y muy particular e pueblo di Brasil y vecindario.

Diasabra 6 di September lo ta bay tin solamente 1 Santo Sacrificio di Misa pa 10:00 di mainta, esaki ta en conneccion cu otorgamento di Misa y celebracion di nos pastor nobo di Parokia Pastor Jairo Maduro.

Diadomingo horario di Misa lo ta sigi normal.

Tuma bon nota di e horario pa e weekend aki:

Diasabra, September 06; 10:00 am

Diadomingo, September 07; 09:00 am & 7:00 pm

Danki pa boso comprenshon, Pastor Jairo Maduro





GRADICIMENTO / INVITATION

Cu gratitud grandi na nos famia, nos hendenan cu a companonos na ora di enfermedad cortico di un siman, fayecimento y entiero di nos ruman stima:



Rosa Yolanda Lamp

Un danki special na dr. Anaya y dr. Cayama, tambe danki na juffrouw Digna pa su bunita poesia, na Etty Toppenberg pa su bunita cantonan.
Mi kier a gradici particularmente mi yiu Idalina Robert y su ruman Samantha cu a cay lanta cu nos den nos tristesa. Un danki na nos Eva cu a yuda nos semper y mas den e momentonan dificil.
Un danki na tur cu a manda flor, telegram y yamadanan.

Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diamars 2 di september 2008 pa 7;or dianochi na Kapel di Madiki
Diaranson 3 di september 2008 y
Diahuebs 4 di september 2008 tur dos na misa San Francisco na Playa pa 7'or di anochi.
Presencia di nos hendenan ta altamente aprecia.

Idis Emers y demas famia









GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante fayecimento y entiero di mi esposo, nos tata, welo y ruman stima:

Izaak "Sjaki" Flanegin

Un danki special ta bai pa staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Nos kier a gradici esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Boso atencion y presencia a duna nos hopi forsa den e momentonan dificil.

Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diahuebs 4 di september 2008
Diarsabra 6 di september 2008
Diamars 9 di september 2008 tur pa 7'or anochi na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz,
Diamars despues di misa lo tin un rosario na cas Balashi 36
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan, rumannan y demas famia

"Y elo seca tur lagrima for di nan wowo y lo no tin morto mas; no lo tin lamento mas, ni yoramento, ni dolor: E prome cosnan a pasa"
Revelashon 21:4

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu Dios su voluntad nos ta partcicipa fayecimento inesperadamente di :



Petrus Anthony Tromp

mihor conoci como: "Shonpe" of "Mope"
***26 November, 1927 + 3 September, 2008**

na nomber di su compañera: Jacinta v/d Biezen
Su yuinan di crianza: Nicolaas y Fanny Tromp i yuinan
Gwendelien y Lito Vasquez i yuinan

Rumanan: Johan Tromp y famia
vda. Anna Tromp y famia
vda. Sixta Tromp y famia
Basilio y Nora Tromp y famia
Carmen Tromp y famia
Felix Tromp
vda.Catarina Tromp y famia

Su Imanan: Lucia Werleman y famia
Boy Dirks
Wijki Dirks y famia
Robby Dirks y famia
Nicolas Tromp y famia

Comer y Compernan, Swa y Cuñanan Sobrino y sobrinanan na Aruba i Hulanda. Primo y Primanan na Aruba i Cuba. Amigo y Amiganan.

Y demas famianan: Tromp, v/d Biezen, Torres, Vasquez, Lopez, Werleman, Geerman, Dirks, Franjen i Rodriquez.
Tur bisiñanan i conocirnan nos ta pidi nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida un famia of otro.

E acto di entietto lo tuma lugar **Diasabra 06 September 2008 pa 4or di atardi saliendo for di Capilla Santa Famia después pa Santana Catolico na Savaneta.**
E restonan di "Mope" lo ta reposa for di 2or di atardi na Kapel Santa Famia.

Den Kapel lo tin un box disponibel pa un bunita gesto.

Adres di condolencia: Pos Chikito 44
Di: 7'or pa 9'or di anochi.





Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na e momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Marina Hoek-Tromp

Gradicimento na esnan cu a manda telegram y yamadanan telefonico.Na dr. Meelis, dr. Vallejo, dr. Rivera staf y personal di dr. Horacio Oduber Hospitaal di tres piso, na tur famia cu a sa di a duna nos sosten den e dianan dificil aki.
Danki na bosonan cu boso atencion y cariño, cu tabata un gran consuelo den nos tristeza.

Alavez nos invita pa dos santo sacrificio di misa ariba sigiente dia:
Diahuebs 4 di september 2008
Diabierna 5 di september 2008 pa 7'or di anochi, tur na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di misa lo tin un rosario na cas.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su esposo Richard, yiunan y demas famia









Invitacion pa un Nobena na Señor de los Milagros

Diabierna awor 5 september lo cuminsa un Nobena na honor di Señor de los Milagros na Misa "Inmaculada Concepcion" na Santa Cruz. E Nobena, sigui pa un Sacrificio di Misa, y ta lo siguiente.:

Diabierna	-	5 september	6.15 'or atardi
Diasabra	-	6 september	6.15 'or atardi
Diadomingo	-	7 september	5.00 'or atardi
Dialuna	-	8 september	6.15 'or atardi *
Diamars	-	9 september	6.15 'or atardi
Diaranzon	-	10 september	6.15 'or atardi
Diahuebs	-	11 september	6.15 'or atardi
Diabierna	-	12 september	6.15 'or atardi
Diasabra	-	13 september	6.15 'or atardi

E fiesta di Señor de los Milagros y e Santa Cruz lo ta diadomingo14 september. Pa 6.30 'or atardi lo celebra e Santa Misa. Dialuna 15 di september pa 5.30'or atardi lo celebra e fiesta di Mama Doloroso cu un Santo Sacrificio di misa. Despues di misa un Santo Rosario.
Un invitacion ta bai na nomber di tur su debotonan pa tur hende y muy en especial pa tur nos parokianonan di Santa Cruz pa asisti na e nobena aki na honor di Señor de los Milagros y e Santa Cruz y di Mama Doloroso.
*** Debi na e cambio di e orario di e Santa Misa di dialuna, e orario di e nobena tambe mester a cambia.**

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki Rudy, Edwina, y Johny hunto cu nan famia ta desea di gradisi na promer lugar Tata Todopoderoso pa su inmenso amor.
Alabes tambe dokternan, enfermero y enfermeranan y tur demas staff di Dr. Horacio Oduber Hospital.
Tambe na tur amigonan, bisiñanan, conocirnan y muy en especial na tur gruponan di oracion kendenan a sostene nos mama cu nan oracionnan.
Di nos parti y nos famia nos ta gradici un y tur kendenan a demostra nan interes y a duna tur sosten durante e enfermedad y na ora di entiero di nos querida mama:



Sra. Vda. Felicia Does – de Cuba

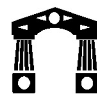
Un gradicimento especial nos kier manda na e ministerio di musica di grupo di oracion "Dios ta Amor" pa nan bunita acompañamento cu musica di alabansa na Nos Señor durante entiero di nos mama.

Nos kier a anuncia cu lo tin 3 sacrificio di misa pa descanso di su alma cu lo wordo teni riba:
Diabierna 05 September, Diasabra 06 September, pa 7'or di anochi y Diadomingo 07 di September, 2008 pa 5'or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Nos ta invita boso pa bin celebra e sacrificio di misanan hunto cu nos pa
descanso di su alma.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di su yiunan Rudy, Edwina, Johny, y demas famia



GRUPO CARISMATICA "CRISTO TA AMOR" TA INVITA TUR SU FIELNAN PA ADORASHON DI SANTISIMO DIAHUEBS 4 SEPTEMBER 2008 PA 6.30 DI ATARDI NA KAPEL CRISTO SUFRIENTE NA MADIKI. SALMO 27; 4 . UN KOS SO MI A ROGA SENJOR ESEI SO MI T'ANHELA; KU MI POR BIBA DEN KAS DI SENJOR TUR DIA DI MI BIDA PA KONTEMPLA SPLENDOR DI SENJOR I BISHITA SU TEMPEL.

Desapunto pa desishon di Raad van State pa asepta indeks di referensha

WILLEMSTAD – Na Korsou tabatin desapunto ayera pa e desishon positivo di Raad van State pa introdusi e indeks di referensha pa Antiano i Rubiano. E desishon ta hasi posibel pa Gobiernu Ulandes opera un banko di informashon riba origen di antiano i rubianonan na Ulanda. No opstante e desishon, diferente parlamentario ku a bringa e desishon a bisa ku mester hiba e kaso mas leu, den e kaso aki Korte Oropeo. Algun di nan a bisa ku e desishon di ayera ta formalisa rasismo i diskriminashon na Ulanda. Gobièrnu ulandes tin mag di lanta un banko di informashon ku datonan personal di hóbennan antiano i rubiano problemátiko na Ulanda. Esei ta loke e sekshon Bestuursrechtspraak di Raad van State a konkluí despues di a studia e asuntu aki.
Ku esaki, Raad van State, ku ta ser konsiderá komo e órgano hudisial di mas haltu di pais, a destruí e desishon di Korte di Den Haag den sentido ku e banko di informashon ta violá e prinsipionan di Wet Bescherming Persoonsgegevens. Verwijsindex Antillianen, VIA, manera e areglo yama ofishalmente pa hopi tempu kaba, ta un sumpiña den wowo di tantu gobièrnu i Parlamento antiano i rubiano komo e organisashon di ulandesnan karibense na Ulanda, OCaN. E argumento prinsipal ta ku e registrashon di informashon aki di hóbennan antiano i rubiano ta basá riba e aspekto ètniko i ta diskriminatorio.

OCaN, a papia den pasado di un banko di informashon di rasa. Manera ta konosí, Antia ta fuertemente kontra e banko di informashon aki. Parlamento antiano den pasado a tuma un posishon skerpi, aseptá un moshon den forma unánime kontra e intenshon aki di gobièrnu ulandes. Frakshonnan den Parlamento a kondená e hecho ku gobièrnu ulandes ta tratando kuesta loke kuesta, di introdusí un tipo di registrashon pa antianonan na Ulanda. E idea a nase tempu di (awor eks) minister Rita Verdonk ku kier a haña un bista di hóbennan antiano ku ta kousando molèster riba teritorio ulandes. Su argumento tabata ku e hóbennan aki ta masha ambulante i no ta inskribí na niun munisipio. Ta trata aki di hóbennan te ku 25 aña. Antia a anunsiá pasonan internashonal, si mester bin ku e medida aki tòg. Anteriormente, College Bescherming Persoonsgegevens (CBP) a duna pèrmit pa hasi un prueba ku e banko di informashon aki pa e periodo di dos aña. OCaN a bringa esaki ku éksito. Gabinete Balkenende e ora ei a disidí di bin ku un otro proposishon, esta pa bin un sistema di registrashon kaminda ta registrá tur hóben problemátiko, sin hasi distinshon di nan orígen. Raad van State awor ta huzga ku CBP ku rason a duna dispensashon pa registrá informashon di hóbennan antiano ku ta kousa molèster. Un dje argumentunan ku pa Raad van State tabata determinante tabata, ku CPB a proba den forma konvinsente ku e situashon di hóbennan antiano i rubiano ta hopi mas serio ku sobrá gruponan di riesgo. Raad van State ta haña ademas ku e areglo di registrashon aki no ta kontra tratadonan internashonal i e prohibishon pa diskriminashon.
Presidente di OCaN, Glenn Helberg, a papia di un desishon hopi lamentabel i tristu pa antiano i rubianonan na Ulanda. No ta posibel apelá e desishon di Raad van State.

Den Staten di Antia ta konsiderando kiko ta e proksimo paso ku por tuma den e kaso aki. "Loke ta sigur ta ku mester hasi algu", asina miembro di Staten di MAN, Eunice Eisden ku a fulmina fuertemente na diferente okashon kontra e lei, a bisa.